# SACRA CONGREGAZIONE
## DEGLI
# AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ebrei

ANNO

1938-1944

Pos. K

Fasc. 68

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

EB

KA
KA
KA
KA
KA
KA
KA
KE
KE
KE
KE
KE
KI
KI
KI
KI
KI
KI
K

**EBREI**

1938 - 1944

KASSEL Heinz
KATHE Paola
KATZ Albert
KATZ Else
KATZ Leib
KAUFER Paolo
KAUFMANN Carlo Ignazio
KAUFMANN Giuseppe
KAUFMANN Ignazio
KEEGAN SEGRE Kathleen
KELETI Guglielmo
KELLNER Ernst
KELMER Norbert
KELNER Alfredo e Ernestina
KEMENY Zoltan
KEMPE Leon
KEMPLER coniugi
KESSLER Hans e madre
KESSLER Hans Christian
KESSLER Hedi (vedi Schmerzler Irma)
KESSLER Jerucham e Hedwig
KIMELMAN Liberta Liselotte

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON

1e

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KASSEL Heir

S. CON

**Posizion**

**Proveni**

**Mittente**

***Data del***

**Oggetto**

***Allegati***

**Esecuzio**

***N. di P***

N. 5287/29

KASSEL Heinz

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

.....

KATHE Paola

S. CON

N.5287/20

KATHE Paola

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**KASSEL Heinz**

**( vedi EINHORN Bruno )**

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KATHE Paola

S. CON

**Posizion**

**Proveni**

**Mittente**

*Data del*

**Oggetto**

*Allegati*

**Esecuzion**

*N. di Pr*

45

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 5287/20

KATHE Paola

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

4518/43

KATZ Alber

S. CO

Ebrei

4518/4

N.5287/29

KATZ Albert

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Paula Kathe, geb. Bauchwitz, geb. am 4. November 1983 in Eisleben, Tochter des Lois Bauchwitz und seiner Ehefrau Franziska geb. Friedlaender, heiratete im Jahre 1907 den arischen Fabrikbesitzer Heinrich Kathe aus Halle Saale, der daselbst im Jahre 1911 verstarb. Aus dieser Ehe entsprossen zwei Kinder, Eva, set 1936 mit dem italienischen Senatsbeamten Mario Bruganelli verheiratet, wohnhaft in Rom, Piazzale delle Province 19; und Wilhelm , unverheiratet, Wohnsitz bei der Mutter in Berlin Wilmersdorf, Konstanzerstr. 10.

Paula Kathe war nach dem Tod ihres Mannes eine 2. Ehe mit dem Juedischen Apothekenbesitzer Dr. Georg Herzberg in Berlin eingegangen; aus dieser Ehe stammt eine Tocher, Lieselotte Herzberg, die sich seit 1939 in London befindet. Die Ehe mit Dr. Georg Herzberg ist seit dem Jahre 1922 geschieden, und Paula Kathe durfte mit behoerdlicher Erlaubnis den arischen Nachnamen ihres 1. Mannes wieder annehmen.

Paula Kathe lebte als priviligierte Jueden mit ihrem halbarisch Sohn Wilhelm Kathe bis zum 5. April dieses Jahres in ihrer Wohnung, Berlin Wilmersdorf Konstanzerstr. 10. An diesem Tage wurde sie wegen unerlaubter Beherbung eines Juden verhaftet, und in das Barakengefaengnis in Berlin Tempelhof ueberfuehrt. Von dort aus kam sie am 25. Juni in das Arbeitslager Hallendorf oder Waffenstedt in Braunschweig. Ihre Strafe soll, wie dem Sohn bei der zustaendigen Behoerde in Berlin mitgeteilt wurde, am 15. August dieses Jahres beendet sein, allerdings wurde ihm auch gesagt, dass absolut keine Garantie gegeben wuerde, dass sie auch wirklich herauskommt, es besteht also die grosse Gefahr, dass sie nach Abbuessung ihrer Strafe nach Polen abgeschoben wird.

Ich, die Tochter, Eva Bruganelli, geb. Kathe bittet Sie instaendigst im Namen der Menschlichkeit etwas positives fuer ihre ungluekkliche Mutter zu unternehmen. Ich bin in der materiellen Lage meine Mutter bei mir aufzunehmen und fuer sie zu sorgen, es besteht also absolut keine Gefahr, dass sie irgendeiner Behoerde zur Last fallen wuerde.

P.S. Es besteht die grosse Gefahr, dass der Sohn Wilhelm Kathe der bisher die Interessen seiner Mutter vertrat, nach dem Osten eingezogen wird, in diesem Falle waere also meine Mutter ohne jeglichen Schutz und ihre Abschaffung nach Polen waere absolut sicher.

Eva Bruganelli
Roma, Piazzale delle Province 19

4518/43

Hanns Kaffe, dep. Bundestag, dep. am 4. November 1987 in
Elsbeth, Doktor des Rote Bundestag und seiner Ehefrau
Franziska dep. Friedländer, geistete im Jahre 1901 den
Straßen Esplanadeweg Heinrich Kaffe aus Halle Saale, der
gesetzt im Jahre 1911 verstarb. Ana dieser Ehe entsprossen
zwei Kinder, Eva, geb 1912 mit dem italienischen Generalgesandten
Mario Branganelli verheiratet, wohnhaft in Rom, Piazzale delle
Provance 12; und Wilhelm , unverheiratet, wohnhaft bei der
Mutter in Berlin Wilmersdorf, Konstanzerstr. 10.
Hanns Kaffe war nach dem Tod ihres Mannes eine 5. Ehe mit
dem inzwischen Abgeordnetenpräsident Dr. George Herzberg in Berlin
ein, aus dieser Ehe stammt eine Tochter, Liesselotte
Herzberg, die sich seit 1913 in London befindet. Die Ehe
mit Dr. George Herzberg ist seit dem Jahre 1952 geschieden,
und Hanns Kaffe gmtfe mit bekanntlichen Erlaubnis den ehrlichen
Nachnamen ihres L. Mannes wieder annahmen.

Hanns Kaffe lebte als privatisierte Imogen mit ihrem bekannten
Sohn Wilhelm Kaffe bis zum 2. April dieses Jahres in ihrer
Wohnung, Berlin Wilmersdorf Konstanzerstr. 10. An diesem Tage
wurde sie wegen unerlaubter Beherbrung eines Juden verhaftet,
und in das Sammellager in Berlin Tempelhof eingeliefert.
Von dort aus kam sie am 25. Juni in das Ghettolager
Hellendorf oder Wetterafeld in Brandenburg. Ihre Straße
soll, wie dem Sohn bei der ausfindigen Behörde in Berlin
mitgeteilt wurde, am 15. August dieses Jahres beendet sein,
allerdings wurde ihm auch gesagt, dass absolut keine Garantie
gegeben werde, dass sie auch wirklich herauskommt, es besteht
also die große Gefahr, dass sie nach Adressung ihrer Strafe
nach Polen abgeschoben wird.

Ich, die Tochter, Eva Brangaelli, geb. Kaffe pflege die in=
offenglisch im Namen der Menschlichkeit etwas positives tun
ihre ausländischen Mutter zu unterstehen. Ich bin in der Lage
trotzdem habe meine Mutter bei mir unterzubringen und tun sie
sorgen, es besteht also absolut keine Gefahr, dass sie irgen
einer Behörde zur Last fallen würde.
P.S. Es besteht die große Gefahr, dass der Sohn Wilhelm Kaf
der privaten die Interessen seiner Mutter vertritt, nach dem O
eingereisten wird, in diesem Falle wäre also meine Mutter ob
legalischen Schutz und ihre Abschiebung nach Polen wäre dad
sicher.

Dl Meg

4578/

A Sua Eo
Mons. C
Nunzio

KATZ AI

S.

N.5287/20

KATZ Albert

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N.4518/43

A Sua Eccellenza Rev.ma
Mons. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico

Berlino

15.VII.43

Qui unita mi pregio di rimmettere a Vostra Eccellenza Rev.ma una supplica di certa Eva Bruganelli, la quale implora l'interessamento della Santa Sede per sua madre, Paola Kathe, di razza ebraica, attualmente internata in uno "Arbeitslager", in Braunschweig.

Lascio all'Eccellenza Vostra di giudicare se e come convenga adoperarsi in favore della suddetta persona.

Nel ringraziarLa fin d'ora, profitto

Piena Sua Eminenza

Di Meglio

4518/43

6

KATZ Alber

S. CO

Posizio

Proven

Mitten

*Data d*

Oggett

*Allegat*

Esecuzi

*N. di*

586

Ebri

N. 5287/20

KATZ Albert

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

L. Albert Katz

una amica

*Allegati* .....

**Esecuzione** .....

***N. di Protocollo***

5869/41

KATZ Else

S. CO

NONCIATU

DE

Nº

Sig.

A Sua Emi

il Signor

Segretari

5869/41

Ebrei

N.5287/20

KATZ Else

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

NONCIATURE APOSTOLIQUE
DE FRANCE

~~PARIS, LE~~ Vichy, /2 luglio 1941

Nº 2791/420

OGGETTO
Sig. Albert Katz.

Eminenza Reverendissima

Il Sig. Albert Katz, settuagenario, mi prega di intervenire in suo favore al fine di ottenergli il permesso di emigrare. Come l'Eminenza Vostra Reverendissima rileverà dalla di lui lettera che qui unisco, egli è stato battezzato solamente nello scorso anno e perciò non entrerebbe a far parte del contingente cui è consentito passare al Brasile. Penso, tuttavia, che una eccezione potrebbe, forse, domandarsi in favore di detto Signore.

Mi chino al bacio della Sacra Porpora e con i sensi del più profondo ossequio ho l'onore di confermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

umilissimo devotissimo obbligatissimo servitore

A Sua Eminenza Reverendissima
il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

(con inserto)

5869/41

Ebrei

KATZ Else

S. CO

N. 5287/20

KATZ Else

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI -

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KATZ Else

S. CO

Chei

5869/41

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

N. 5287/20

KATZ Else

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data d'arrivo 23 luglio 1941 N° .....

Allegato al rapp. n. 2791/420

St. Jean-Barthélemy 18 juin 1941
St. Jean de Dieu.

A Son Excellence
Monsieur le Nonce Apostolique
Vichy.

Excellence!

Si j'ose m'adresser à votre bienveillance, je n'exagère pas en vous disant qu'il s'agit pas seulement de ma santé, mais de ma vie.

J'ai soixante dix ans je suis ressortissant allemand, d'origine israélite, mais Chrétien depuis cinquante ans. L'année passée à Nice, un prêtre de l'Eglise St. Jean Baptiste, Monsieur l'Abbé Jirodan m'a mène sur la bonne voie et après avoir abjuré à l'hérésie de Luther, je suis catholique pratiquant et un enfant fidèle de la Sainte Eglise.

En 1938 on m'a écroué dans ma ville natale, Francfort s/M, on m'a privé de ma famille, de ma situation et de ma fortune quoique j'ai fait la guerre comme officier. On m'a obligé de quitter ma patrie, à cause de mon origine, de mon opinion politique et pareque jusqu'à l'avènement du nouveau régime j'étais affilié à une société republicaine et conservatrice. Une société qui était reconnue jusqu'à cette date.

Après la déroute j'ai du m'enfuir de la Loire jusqu'à l'Atlantique et jusqu'à ce que Monsieur l'Abbé Jirodan, s'était préoccupé de moi à Nice j'ai passé un calvaire douloureux, pendant des mois. Mes malles étaient scrutées en zone occupée après mon départ et on s'est emparé de mes cahiers de ma correspondance et des extraits de mes articles que j'avais écrits dans de divers journeaux republicains qui étaient

5869/41

10

adversaires du régime là bas. De sorte qu'on me cherche. Des amis on chiste m'ont écrit qu'on a fouillé mon appartement, après mon départ.

Votre Excellence comprendra bien, sous quelle misère je me trouve; d'autant plus que j'ai dû laisser ma pauvre femme en Allemagne et que je ne puis correspondre avec elle. Aussi ai-je aucun espoir de jamais la revoir. Toute ma famille étant française, mon père, mes neveux ont fait la guerre pour la patrie, comme officiers et ma sœur a perdu son fils unique sur le champs de bataille en 1916.

L'état de ma santé surtout de mes nerfs, sous cette tension et une crainte perpetuelle a beaucoup souffert et je ne crois plus avoir assez de résistance, pour surmonter toutes ces tribulations.

C'est pour celà, Excellence, que je vous prie de tout coeur, si vous ne pourriez pas me procurer de la part de Monsieur l'Ambassadeur ou de Monsieur le chargé d'affaires des Etats Unis un, ce qu'on appelle un Bonne Visa. C'est impossible d'en avoir un par le Consulat Américain à Marseille, depuis des jours et des jours j'y ai fait queue sans avoir été admis.

Mes fils, ma femme, qui aussi est combattante, pourrait me joindre et mon coeur saigne, par suite d'une séparation qui dure depuis trois années. Je garderais à Votre Excellence une gratitude sans bornes.

Je me permets de donner comme référence, Monsieur l'Aumônier de St Jean de Dieu à Marseille St Barthélemy.

Aux prières ferventes que je dirige vers Dieu de m'exaucer et de m'ôter cette crainte sans relâche, à laquelle je suis assujetti, je joins d'autres pour Votre Excellence.

Avec l'assurance de mon plus haut respect et de mon amour filial, croyez moi, Excellence

Votre tout devoué

Albert Katz

St. Jean de Dieu Marseille-St Barthélemy.

P.S. S'il vous paraît utile d'envoyer un certificat médical, je vous suis prêt à l'envoyer.

Merci

KATZ Else

S. CO

5869/41

N.5287/20

KATZ Else

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

*Data d'arrivo* 23 luglio 1941 № .....

**Mittente:** Nunziatura di Francia, Mons. Uditore

*Suo indirizzo* .....

*Diocesi* .....

*Data della missiva* 12 corr.

**Oggetto** Si chiede permesso per emigrare, in favore del signor Albert Katz, il quale però fu battezzato soltanto nello scorso anno

24-7-41

**Evasione** Impossibile: anche di recente l'Ambasciata ha dichiarato di non potere fare alcuna eccezione.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrata in Ufficio | il ..... | **RICERCHE D'ARCHIVIO** | |
| Passata al protocollo | il ..... | Richiesta | da ..... |
| » a ..... | il ..... | | il ..... |
| » agli Scrittori | il ..... | Restituita | il ..... |
| Mandata alla firma | il ..... | | con esito ..... |
| Giunta alla spedizione | il ..... | Richiesta | da ..... |
| Spedita | il ..... | | il ..... |
| Restituita al protocollo | il ..... | Restituita | il ..... |
| Passata all'Archivio | il ..... | | con esito ..... |

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

5869/41

KATZ Else

S. CO

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

5869/41

N.5287/20

KATZ Else

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N.5869/41

A Sua Ecc. Revma
Mons. V. Valeri
N. Ap.

Vichy

Con Rapp. di codesta Nunziatura Ap. N° 2791/420 in data 12 luglio c. veniva segnalato alla Segret. di Stato il Sig. Hebert Kautz, ~~atto~~ non ariano desideroso di emigrare in Brasile, ma convertito solo lo scorso anno.

Sono dolente di dover comunicare all'Ecc. V. R. che, purtroppo, non è possibile, neppure in via eccezionale, raccomandare detta pratica, non potendo le Autorità Brasiliane fare alcuna deroga alle norme tassativamente stabilite dal loro Governo.

29 ~~26~~ VII. 941

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

Mojaisky

5869/41

12

in merito all'ineccepi-
zione di non ariani

Profitto

Elsei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KATZ Else

S. C

Posi

Prov

Mitt

*Data*

Ogg

*Alle*

Esec

*N.*

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.5287/20

KATZ Else

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** Ebrei

**Provenienza**

**Mittente**

*Data del documento*

**Oggetto**

Signora Katz Else

ebrea

desidera emigrare nella Palestina

***Allegati***

**Esecuzione**

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

***N. di Protocollo***

°1551/40



© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

Katz

S. C

Ebrei

1551/40

N.5287/39

Katz Leib

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

a Mons. DELL'ACQUA

Else Katz geb. Schlesinger

Breslau, den 9. Februar 1940.

Data 17. II. 1940. (d'entrata in ufficio) №

Msg. Dell'Acqua.

**Mittente:** *Cognome* Katz

*Nome* Else

**Indirizzo:** *Località* Breslau (Germ.) Lothringerstr. 6

*Diocesi* Breslavia

**Data** (*della missiva*) 9. II. 1940.

**Oggetto**

Madre ebrea tedesca ~~vo~~ vuole andare dai figli nella Palestina, fa ultimo passo al S. Padre per ottenere ~~una~~ il „visto reale" del re d'Inghilterra.

**Evasione:**

(*Arci*)*vescovo*

*Nunziatura o Delegazione*

*Congregazione o Ufficio*

*Eseguita* da / il / con

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

1551/40

14

Katz

S. CO

Else Katz
Breslau
Rothringe

Ebrei

1551/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.5287/20

Katz Leib

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

a Mons. DELL'ACQUA

Breslau, den 9. Februar 1940.

Else Katz geb. Schlesinger
Breslau 13
Lothringerstr. 16.

Seine Heiligkeit
Papst Pius XII
Rom

Eure Heiligkeit

bitte ich ergebenst um Verzeihung, wenn ich mir erlaube, nachstehende Bitte vorzutragen:

Ich bin deutsche Jüdin[F], mein Mann hat den Weltkrieg mitgemacht und ist an den Folgen seiner schweren Verwundung – Lungenschuss – nach endlosen Qualen 1920 gestorben. Meine Söhne Max, Otto, Johannes, Dietrich, sowie Schwiegertochter Anna und Enkel Michael befinden sich seit Jahren in Palästina.

Ich besitze eine Konsularische Bescheinigung die ich in Foto-Copie beifüge, welche durch die Kriegsereignisse nicht mehr in meinen Pass eingetragen werden

F römisch-katholische Urgrosseltern.

b. w.

Ebrei

1551/40

15

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Katz

S. CO

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

1 K

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 5287/20

Katz Leib

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

konnte. Ich muss fürchten, dass dieses Zertifikat verfällt.- In die Palästiner Ämter Berlin, Genf und Triest, letzteres via del Monte 7, habe ich mich bereits gewandt, jedoch immer ohne Erfolg.

Euere Heiligkeit haben schon so vielen meiner Glaubensgenossen geholfen und bittet eine Mutter, die nur den einen Wunsch hat, zu ihren Kindern zu kommen, inständigst um Hilfe.

Vielleicht wäre es Euerer Heiligkeit möglich, mir von dem englischen König ein „Königliches Zertifikat" zu verschaffen.

Nachdem alle von mir und meinen Söhnen unternommen Versuche, meine Auswanderung zu erreichen, fehlgeschlagen sind, ist der letzte mir verbleibende Hoffnungsstrahl die gütige Vermittlung durch Euere Heiligkeit.

SEGRETERIA DI STATO
STATI E RAPPORTI CON GLI

Euere Heiligkeit

dankbar ergebene

Kriegswitwe Else Katz.

1 Anlage.

Katz

S. CON

Ebrei

1551/40

N.5287/39

Katz Leib

## S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N.1551/40

Our ref. BG/54550.

**BRITISH PASSPORT CONTROL OFFICE,**
**Tiergartenstrasse 17,**
**Berlin W.35.**
den 22. August, 1939.

**Betr: Einwanderung nach Palästina.**

1. Ich teile Ihnen ergebenst mit, dass ich Ihnen, ~~Ihrer Frau und Kindern~~, ein Einwanderungszertifikat zur Einwanderung nach Palästina erteilen werde.

Die Pässe müssen zur Visierung bis zum 8.11.39. vorgelegt werden. Das Zertifikat läuft am 8.12.39. ab,d.h. Sie müssen bis zum 8.12.39. in Palästina eingewandert sein.

Zur Zertifikatserteilung benötige ich folgende Papiere:

1. Ihren Pass,bzw.Pässe,
2. Aerztliches Gesundheitsattest,
3. Impfschein (Pockenimpfung).

II. Die Gebühr für das Visum beträgt:

| | | |
|---|---|---|
| Deutscher Pass | RM. 8.30 | pro Pass |
| Polnischer Pass | 16.60 | " " |
| Frendenpass | 8.30 | " " |

Pässe für Kinder unter 15 Jahre sind gebührenfrei.

III. Porto: Innerhalb Berlins - Pf. 46.
Ausserhalb Berlins - Pf.54.

Hochachtungsvoll

BRITISH PASSPORT CONTROL OFFICER.

Frau Else Katz,
BRESLAU 13,
Lothringerstr. 16/ptr.

Ebrei

1551/40

17

Herrn Klaus Kraft,
BRESLAU 13,
Tauentzienstr. 7a\b.

GERMAN EMBASSY CONSULAR SECTION.

Hochachtungsvoll

III. Porto: Innerhalb Berlins - Pf. 30.
Ausserhalb Berlins - Pf. 50.

Bitte tun Kunden nur soviel Zeit wie unbedingt notwendig.
Besuchszeiten

Montag bis Freitag 8.30 - 12.30 Uhr
Donnerstag auch 14.30 - 16.30 "
Samstag 8.30 - 12.30 "

II. Die Gebühr für das Visum beträgt:

1. Touristenvisum (Touristenpass) RM. 8.20 pro Pass
2. Geschäftsvisum (Geschäftspass) " 16.40 " "
3. Transitvisum (Durchreisepass) " 8.20 " "

Die Gebühr ist in bar oder durch Postanweisung zu entrichten.

Zum Geschäftsvisum benötigen Sie folgende Papiere:

1. Ihren Pass, etwa Bitte,
2. Geschäftliches Empfehlungsschreiben,
3. Impfschein (Pockenimpfung).

I. Ich stelle Ihnen ergebenst mit, dass ich Ihnen, Herrn Klaus Kraft, die Einwanderungserlaubnis für das Mandatsgebiet Palästina erteilt habe.

Die Pässe müssen vom Ausstellungstage bis zum 8.11.38. gültig sein.
Das Geschäftsvisum gilt vom 8.11.38. bis 8.12.38. für Palästina
d.h. die Pässe müssen bis zum 8.12.38. in Palästina eingetroffen sein.

Betr.: Einwanderung nach Palästina.

---

o/u. Tel. BG\b2220.

GERMAN EMBASSY CONSULAR SECTION.

Berlin W 35,

Tiergartenstrasse 4,

den 28. August 1938.

N. 5287/39

Katz Leib

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 1551/40

È pervenuta a Sua Santità una supplica della Signora Katz Ilse, ebrea, residente in Germania (Breslavia 13 Lothringerstr. 16).

La predetta Signora chiede l'appoggio della Santa Sede per ottenere con sollecitudine l'autorizzazione, dal Governo Inglese, di immigrare nella Palestina, ove già trovansi i suoi figli.

Prego l'Eccellenza Vostra Reverendissima di volermi compiacere di far sapere - se e nel modo che meglio crederà - alla Signora Katz

A Sua Eccellenza Rma
Mons. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico
Berlino

22 II - 40

Firma Sua Eminenza

Ebrei
1551/40

+ Else che la Santa Sede è assai dolente di non poterle prestare i buoni uffici richiesti. Invero, com'è forse già noto all'Eccellenza Vostra, l'immigrazione nella Palestina di persone israelite è regolata da tassative ~~norme~~ disposizioni, dalle quali le competenti autorità inglesi non sono solite dispensare.

Profittoy

Ebrei

Katz

S. CO

Posizi

Prove

Mitter

Data

Ogget

Allega

Esecuz

N. di

16

N.5287/20

Katz Leib

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione**

**Provenienza**

**Mittente**

*Data del documento*

**Oggetto**

Quattro ebrei polacchi
chiedono alla Sede
aiuto per emigrare

**Allegati**

**Esecuzione**

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

**N. di Protocollo**

L 1688/39



© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

15

1688/19

N.5287/20

1

1688/39

A Sua Eccza Revma
Mons. Filippo Cortesi
Nunzio Apostolico
Varsavia

15/IV-39

Firma Sua Eminenza

Mi pregio trasmettere all'Eccellenza Vostra Reverendissima le qui unite ~~quattro~~ lettere di ebrei polacchi i quali, desiderando emigrare, si sono rivolti alla Santa Sede chiedendoLe di essere opportunamente raccomandati, per poter ~~piu' facilmente~~ ottenere i richiesti visti sui passaporti.

Come sarà certamente noto a V.E., in varie Nazioni esistono dei Comitati, il cui scopo è appunto quello di assistere ed aiutare gli ebrei profughi; e fra i piu' importanti sono da segnalarsi quelli, di Londra e di New York, ai quali i predetti Signori potrebbero rivolgersi con buone speranze di riuscita.

Anche fra i cattolici d'Inghilterra, d'America, d'Irlanda e d'Olanda si sono costituiti dei Comitati, ma di preferenza rivolgono la loro benefica attività assistenziale agli israeliti convertiti.

Se pero' V.E. (dopo aver assunte opportune informazioni) ritenesse che qualcuno dei suddetti casi meriti l'interessamento della S. Sede, questa Segreteria di Stato sarebbe disposta a prenderlo in benevola considerazione.

Profitto etc

1688/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI

Sh Eul
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

N. 5287/39

+

Indirizzi di comitati per gli ebrei profughi

1/ Society of Friends

Friends House

Data ..... (d'entrata in ufficio)

№ .....

**Mittente:** *Cognome* Katz

*Nome* Leib

**Indirizzo:** *Località* Kopyczyńce - Małopolska Polonia

*Diocesi* .....

**Data** (*della missiva*) 12.III.1939

**Oggetto** .....

Ebreo - domanda una raccomandazione per poter emigrare negli Stati Uniti.

**Evasione:** .....

*(Arci)vescovo* .....

*Nunziatura o Delegazione* .....

*Congregazione o Ufficio* .....

*Eseguita* { *da* ..... *il* ..... *con* .....

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

St. Eccl. 575

1688/39

1/ 1o

2/ Ger

3/ Com

St. Eccl.
575

168

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

N. 5287/20

+

Indirizzi di fornitori per gli ebrei profughi

1/ Society of Friends
Friends House
Euston Road
London N. W. 1

2/ Germane Jewish Aid
Woburn House
Upper Woburn Place
London W. C. 1

3/ Committee on Political Refugees
State Department
Washington

[anche a
Rozenfeld Arieh
-Dreikurs, Bronislaw
-Mendel, Reben

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali
States and International Organizations
Relations with
Rapporti con gli

H. Eccl
575

1688/39

KAUFER P

S. CONC

**Posizione**

**Provenien**

**Mittente**

*Data del d*

**Oggetto**

***Allegati***

**Esecuzione**

***N. di Prot***

SEGRETERIA DI STATO

A. Esl

575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 5287/20

KAUFER Paolo

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

.....

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI



H. Eccl
575

KAUFFMAN

N.5287/20

KAUFFMANN Carlo Ignazio

KAUFER Paolo

vedi HERZOG Vera

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI



© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KAUFFMANN

S. CO

Posizio

Proven

Mitten

*Data d*

Oggett

*Allegati*

Esecuzio

*N. di P*

1

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 5287/20

KAUFFMANN Carlo Ignazio

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** St. Eccl. 575

**Provenienza**

**Mittente**

*Data del documento*

**Oggetto**

Signor Carlo Ignazio Kauffmann
d'origine ebraica
si raccomanda alla S. Sede
per ottenere il permesso di
immigrare nel Venezuela

***Allegati***

**Esecuzione**

***N. di Protocollo***

α 1343/39

SEGRETERIA DI STATO

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali
States and International Organizations
Sezione per i Rapporti con gli Stati
Section for Relations with States

N.5287/29

Dbrei

RX

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

N 6249/29

26

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

276

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

REX

Rev.mo Monsignor

Dell' Acqua,

Non sappiamo come scriverle per esprimere tutta la gratitudine che sentiamo verso Lei per quello che ha fatto per noi. Attraverso Don Giov[illegible] e quando l'abbiamo conosciuta, sappiamo come e quanto Lei si era presa a

cuore la nos[illegible]
senza il Suo
e la potenza
Sede non s[illegible]
riuscita a ott[illegible]
sospirato vis[illegible]
mo di ren[illegible]
te presso il
signor Bo[illegible]
stri mig[illegible]

N.5287/20

cuore la nostra causa. —
Senza il Suo prezioso aiuto
e la potenza della Santa
Sede non saremmo mai
riusciti a ottenere il tanto
sospirato visto. La preghia-
mo di rendersi interpre-
te presso il Rev.mo Mon-
signor Barbetta dei no-
stri migliori ringra-

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

27a

...or
...' Acqua,
...me scriverLe
...tutta la grati-
...amo verso Lei
... fatto per
... Don Gino,
...biamo cono-
... come e
...ra presa a

SEGRETERIA DI STATO

27b

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

gianenti ed ossequi.

A Lei, rev.mo Monsignore, giungano i nostri complimenti devoti e l'espressione della nostra sincera gratitudine.

Obbl.mi

Pina e Carlo Kaufmann

H. Eul
575

N.5287/20

ssegni.

nsignore,

tri compli-

l'espressione

icera gra-

Kaufmann

H. Eul
575

SEGRETERIA DI STATO

276

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KAUFMANN G

Alla

3

H. Eul.
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

N.5287/39

KAUFMANN Giuseppe

+

Appunto

1343/39

Alla Legazione del Venezuela presso la Sede

Roma

30

21-III-39

Il Signor Carlo Ignazio Kauffmann di nazionalità tedesca, d'origine ebraica, ha inoltrato, nello scorso settembre, regolare domanda, di cui si unisce copia, al Ministero dell'Interno del Venezuela affine di ottenere per se e la sua famiglia il permesso di colà immigrare.

La Segreteria di Stato di Sua Santità raccomanda al cortese interessamento di codesta Eccellentissima Legazione il suddetto caso.

8

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

1343/39

28

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KAUFMANN Giu

SAC

Posiz

Prov

Mitte

tec

Pre

in

Chi

la

ott

Na

lav

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

H - Eul.
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.5287/20

KAUFMANN Giuseppe

# SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

Signor Kauffmann Carlo Ignazio

tedesco, ebreo convertito.

Presentato e raccomandato dal Vice Parroco di S.Giovanni dei Fiorentini in Roma.

Chiede di raccomandare alla Legazione del Venezuale presso la S.Sede la sua domanda inoltrata al Ministero dell'Interno del Venezuela a Caracas per ottenere per se e per la famiglia il permesso di colà immigrare.

Da notarsi che non è costretto a partire: solo gli diventa impossibile lavorare.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI



4 - Eul. 575

KAUFMANN Gi

SAC

Posiz

Prov

Mitte

*Data*

Ogget

*Allega*

Esecu

*N. di*

1

15

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 5287/20

KAUFMANN Giuseppe

# SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione**

**Provenienza**

**Mittente**

*Data del documento*

**Oggetto**

Sig. Giuseppe Kaufmann
non ariano

*Allegati*

**Esecuzione**

***N. di Protocollo***

1215/41 1868/41
1551/41 2510/41

30

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

N. 5287/20

Milano 28.I.41.-XIX

Rev. Madre Ispettrice.

Vogliate perdonare il mio ardire, ma nella triste situazione siete l'unica persona alla quale posso rivolgere la mia preghiera.

Accludo la copia conforme che mio marito ha fatto al Ministero degli Interni a Roma ove si trovano anche tutti gli altri documenti. Per risposta su questa domanda egli è stato trasferito da Badia al Pino (Arezzo Toscana) a

Civitella del Tronto (Teramo)

Sono convinta che Voi Madre Ispettrice scrivendo in nome mio a S.S. Papa otteniate un buon risultato.

1215/41

31

326

Ebri

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

N. 5287/20

Vi ringrazio, intanto, per tutto quello che fate per le mie bambine e spero che il Signore Vi aiuterà di portare a termine questa dolorosa situazione e passo permetterci di vivere insieme in pace.

Con assegni
Elena Kaufmann
Piazza Emilia 5. 32a

Elena

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebri

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

N.5287/20

Elvi

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI



© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KAUFFMANN

S. C

dent
manc

poch
cent
lo.l
atto

l'It
de s
del
valo

mani
la R

case
per l

polit

in It
guard

sono
Italia

domand

Ebrei

1275/41

Badia al
9.8.40.-X

N.5287/38

KAUFFMANN Ignazio

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

COPIA CONFORME

Il sottoscritto di religione cattolica, razza ebraica residente a Milano piazza Emilia 5 internato il 14.7.40.- fa devota domanda di essere messo su piede libero per i seguenti motivi:

IO non sono da confondere cogli emigrati venuti in Italia da pochi anni, ma bensì mi trovo in Italia sino dall'anno 1903 (millenovecentotre) coma lo comprova l'accluso atto notariale N.3626/2812 del 10.11.38. in copia conforme a rogito del R. Notaio Ghione di Torino atto legale di notorieta'.-

Dopo 9 anni di soggiorno in Italia nell'agosto 1914 ho lasciato l'Italia per adempire al mio dovere di richiamato militare nella grande guerra del 1914/18 ed accludo come prova fotocopia con traduzione del mio diploma della Croce al Valore stata a me conferita per atti di valore sino dal 22. 3. 15.-

Finita la guerra in Nov.1918 io sono stato uno dei primi germanici che nel 1919 ebbero un visto d'entrata in Italia da parte della R.Missione Militare Italiana di Berlino.

Dal 1919 in poi io son stato viaggiatore per conto di primarie case italiane esportatrici di prodotti agricoli ed ho sempre lavorato per l'incremento dell'Esportazione di prodotti agrarii dall'Italia.

Non credo poter essere ritenuto venuto in Italia per ragione politiche, se vivo da commerciante da oltre 30 anni in Italiae e ritengo erroneo il provvedimento d'internamento a mio riguardo.

Posso comprovare nel ceto degli esportatori italiani che io sono considerato un esperto del ramo che ha sempre agito a favore dell' Italia considerata da me e mia famiglia come la seconda patria.

Spero che si accogliera` favorevolmente questa mia devota domanda e mi firmo

Con ossequi
Giuseppe Kaufmann
di anni 56 coniugato
con due bambine minorenni.

1215/41

Badia al Pino
9.8.40.-XVIII-E.F.

ora a Civitella del Tronto (Teramo)

33

KAUFFMANN

S. C

K

P.

Nr 2 Il Sig

è stat

dal Pr

1215/41

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.5287/20

KAUFFMANN Ignazio

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Revmo Padre
P. Pietro Tacchi-Venturi S.J.
Roma

N.1215/41

Come la Pat. V. Revma potrà rilevare dall'unito inserto, il Sig. Giuseppe Kaufmann, non ariano, attualmente internato a Civitella del Tronto (Teramo), ha inoltrato istanza al Ministero dell'Interno per ottenere la liberazione.

Il Parroco di S. Maria del Suffragio in Milano lo ha raccomandato come persona veramente meritevole.

Le sarei grato alla Pat. V. se volesse compiacersi di spendere una sua buona ed autorevole parola in favore del menzionato Signore.

Profitto

8

16
14 Febbr. 1941
(con inserto)

Firma Sua Eminenza

NB: Il Sig. Giuseppe Kaufmann è stato raccomandato dal Rev. Sig. Prevosto di S. Maria del Suffragio in Milano, tramite Mg. Camagni della Segreteria di Stato.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

1215/41 Mojaiskoy

34

KAUFFMANN

S. C

Ebrei

1551/4

N. 5287/39

KAUFFMANN Ignazio

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ubri Kaufmann e Hermann.

COLLEGIO S. FRANCESCO SAVERIO

ROMA (117) 19. II. 1941.
Piazza del Gesù 45

Il P. Tacchi Venturi ossequiando restituisce l'unito allegato inviatogli il 16 c.m. con la lettera N. 1215/41 e partecipa che già ha iniziato la pratica; unisce anche l'altro allegato di Mons. Maino ricevuto con la lettera 16. II. 41 N. 1213/41.

1551/41

35

KAUFFMANN

S. C

Posi

Ebrei

1868/

N.5287/40

KAUFFMANN Ignazio

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

Roma, piazza del Gesù, 45

26 febbraio 1941 XIX

Eminenza Rev.ma,

Rispondendo all'ufficio che secondo il venerato desiderio di Vostra Eminenza Rev.ma (cfr. lett. 16.2.41, N. 1215/41) ebbi a fare il 19 di questo spirante mese, il Capo della Polizia comunicavami ieri per iscritto che la domanda del Sig. Giuseppe KAUFMANN per ottenere la revoca del provvedimento preso a suo carico, era stata inviata alla Direzione Generale per la Demografia e la Razza. Mi aggiungeva inoltre che mi avrebbe dato ulteriori notizie non appena la predetta Direzione avrebbe riferito in merito.

A sollecitare il disbrigo della pratica oggi stesso ho scritto in proposito a S.E. il Direttore Generale.

Con profondo religioso ossequio

Di Vostra Eminenza Rev.ma

servo infimo in Xto.

Pietro Tacchi Venturi S.I.

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

CITTA' DEL VATICANO

1868/41

36

KAUFFMANN

S. C

Posiz

Prov

Mitte

*Data*

2510/41

N.5287/39

KAUFFMANN Ignazio

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

Sulla domanda dell'ebreo straniero KAUFMANN Giuseppe fu Giulio per ottenere l'autorizzazione a permanere nel Regno è stato disposto un supplemento di istruttoria presso la Prefettura di Milano.

(Cfr. Lett. I6.2.I94I N.I2I5/4I)

Si può avvisare a voce
Mons. Caccia
25.III.941

37

2510/41

38a

KAUFFMANN

S. C

Posiz

Prov

Mitte

*Data*

Ogge

*Alleg*

Esecu

*N. d*

Ebrei

N.5287/29

KAUFFMANN Ignazio

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

.....

SEGRETERIA DI STATO

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KEEGAN

S. C

Mons. Cardin

2

23/5

N.5287/39

KEEGAN SEGRE Kathleen

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

29 Aprile 1939

S. Ecc. il Ministro di Venezuela ha ricevuto i due fogli citati; il primo, su carta bianca, non portava alcun segno (timbro, firma, ecc.) che ne indicasse la provenienza e la autenticità. Chiede se queste due pratiche premano particolarmente alla S. Sede; perchè il Venezuela ha già fatto troppe ammissioni di ebrei, e non vorrebbe ora farne altre senza speciali ragioni.

N 962/39

Schiffeldrini

1) se la S. Sede ha un interesse particolare

(non timbrata)

2) 1343/39

Ignazio Kauffmann

Sac. Parra Perez

attend d'être appelé par le Cardinal

23457/39

38 bis

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

H. Eul
575

N. 5287/20

KEEGAN SEGRE Kathleen

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

.....

KELETI G

S. C

N.5287/29

KELETI Guglielmo

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

KEEGAN SEGRE Kathleen

vedi SEGRE KEEGAN Kathleen

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.5287/39

KELETI Guglielmo

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione**

**Provenienza**

**Mittente**

*Data del documento*

**Oggetto**

Sig.ri Keleti Guglielmo
d'origine ebraica
si raccomanda alla Stud.

***Allegati***

**Esecuzione**

***N. di Protocollo***

2576, -2961 / 39 -8828/39

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

41

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

St. Ecl.
575

N. 5287/39

+

N. 8828/39

N. 2576/39 + Il Signor Keleti Guglielmo, d'origine ebraica, residente in codesta città (Via Delleani 16) ha rivolto al

Data .....
(d'entrata in ufficio)

№ .....

**Mittente:** *Cognome* Guglielmo Keleti e famiglia

*Nome* .....

**Indirizzo:** *Località* .....

*Diocesi* Milano – Via Delleani 16,

**Data** (*della missiva*) 1 Maggio 1939.

**Oggetto** .....

Ebrei convertiti implorano una raccomandazione presso l'Ambasciata del Brasile per poter colà emigrare

**Evasione:** .....

(*Arci*)*vescovo* .....

*Nunziatura* ~~*o Delegazione*~~ .....

*Congregazione o Ufficio* .....

*Eseguita* { *da* ..... *il* ..... *con* .....

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

2576/39

42

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

H. Ent
575

25

N. 5287/39

+ N. 8828/39

N. 2576/39 + Il Signor Keleti Guglielmo, d'origine ebraica, residente in codesta Città (Via Tellesani 16) ha rivolto al [illegible] perchè

Santo Padre!

È la disperazione che mi dà il coraggio di rivolgermi nella nostra disgraziata situazione alla Santità Vostra.

Sono cittadino ungherese 46-enne, nato a Budapest, vivo da 11 anni con mia moglie e due figli in Italia. Purtroppo qui non possiamo continuare la vita passata con lavoro diligente ed onesto, perchè le leggi razziali ci hanno tolto il pane e siamo costretti all'emigrazione, giacchè anche nella nostra Patria - purtroppo - ci aspetterebbe sorte eguale. In riconoscenza del disinteressato lavoro da me svolto per l'amicizia italo-ungherese e come segretario del Circolo Ungherese di Milano, il nostro Ambasciatore a Roma è intervenuto nel mio interesse alcuni mesi fa, ma finora senza alcun risultato.

Mi sono rivolto a tutti i consolati immaginabili per un permesso d'immigrazione, e da tutti ho avuto risposta negativa. In San Paolo del Brasile un signore italiano avrebbe procurato impiego per me ed

H. Enl 575

2576/39

./.

43

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N 5287/39

+

N. 8828/39

N. 2576/39

+ Il Signor Keleti Guglielmo, d'origine ebraica, residente in codesta città (Via Pellegrini 16) ha rivolto al

uno dei miei figli, ma le autorità non hanno concesso il permesso d'immigrazione.

Mi rivolgo con l'umile preghiera alla Santità Vostra, siate nostro protettore presso l'Ambasciata del Brasile, perchè ci sia concesso il permesso d'immigrazione nel Brasile.

Tutta la mia famiglia ha ricevuto il Santissimo Sacramento del Battesimo il 4 Marzo dell'anno corrente.

Con profondi ringraziamenti e filiale rispetto:

Keleti Guglielmo
via Pellegrini, 16
Milano.

Milano, li 1 Maggio, 1939.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO – UFFICIO RELAZIONI

575

N. 5287/39

+

N. 8828/39

N. 2576/39

+ Il Signor Keleti Guglielmo, d'origine ebraica, residente in codesta Città (Via Belleani 16) ha rivolto al Santo Padre una supplica, perchè gli ottenga dall'Ambasciata del Brasile presso il Governo Italiano il permesso di colà emigrare.

Prego l'Eminenza Vostra Reverendissima di volermi cortesemente fare il piacere di comunicarmi le opportune informazioni circa il predetto Signore, e, qualora V. E. ritenga che il caso meriti l'interessamento della Santa Sede, di indicarmi altresì presso quale Consolato del Brasile il Keleti dovrà iniziare le ordinarie pratiche per emigrare.

Profitto

A Sua Eminenza Revma
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo
di
Milano

Firma Sua Eminenza

17 - V - 39

2576/39

45

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

st. Ecl.
575

N 5287/20

+

N. 8828/39

+

Pro-memoria

ARCIVESCOVADO
DI MILANO

Milano 23 maggio 1939

Em.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo,

A risposta di sua venerata N.2576/39, in merito al Signor Keletti Guglielmo, d'origine ebraica, posso comunicare che il detto Signore é di ottima condotta morale-religiosa, ed é meritevole che la Santa Sede se ne interessi.

Egli ha iniziate le sue pratiche per emigrare nel Brasile a mezzo del Consolato Generale di Genova.

Profitto volontieri dell'occasione per esprimere a Vostra Eminenza i miei sentimenti di profonda stima, coi quali, baciandole umilis= simamente le mani, mi confermo

Di Vostra Eminenza Rev.ma

umil.mo, dev.mo servitore vero

+ Ildefonso card. Schuster

A Sua Eminenza Rev.ma
Cardinale Luigi Maglione
Segretario di Stato di Sua Santità

Città del Vaticano

2961/39

46

N 5287/

N. 8828/39

Pro-memoria

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Gugl
resio
Per le
Desi
nel
In S.
per
Ha
Gener
L'In
ma
" H
-co

29

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul
975

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N 5287/29

N. 8828/39

Pro-memoria

Guglielmo Keleti, ungherese, di origine ebraica, residente in Milano (Via Dalleani 16).
Per le leggi razziali è costretto a lasciare, [redacted] e presto, l'Italia.
Desidererebbe stabilirsi con la famiglia (moglie e due figli) nel Brasile.
In S. Paolo del Brasile un S.giure italiano avrebbe trovato per lui e per uno dei figli un impiego.
Ha iniziato le pratiche per emigrare a mezzo del Consolato Generale del Brasile a Genova.
L'Em.o S.r Card. Schuster, Arcivescovo di Milano, che ha raccomandato il caso, scrive:
"Il S.r Keleti è di ottima condotta morale-religiosa, -ed è meritevole che la S. Sede s'interessi del suo caso."

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

2961/39

48

Per posta

A Sua

Mons.

SEGRETERIA DI STATO

St. Eul
575

2

N. 5287/39

+ N. 8828/39

N. 2961/39

per posta aerea

+ Qui accluso mi pregio di rimettere all'Eccellenza Vostra Reverendissima un pro-memoria riguardante il Signor Guglielmo Keleti, di nazionalità ungherese, di origine ebraica.

Il predetto Signore desidererebbe ottenere con sollecitudine, per sè e per la sua famiglia, il permesso di costì immigrare.

Sarò grato a V. E. se vorrà compiacersi di interessarsi del suddetto caso nel senso desiderato.

Profitto

A Sua Ecc. Rev.ma
Mons. Benedetto Aloisi Masella
Nunzio Apostolico
R. de Janeiro

Firma Sua Eminenza

25/26-5-39

2961/39

49

SEGRETERIA DI STATO
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI

St. Eccl.
575

8828/39

N.5287/39

+

N.8828/39

Accogliendo il desiderio espresso dall'Eminenza Vostra Reverendissima con le venerate sue lettere dell'11 e del 23 maggio u.s., questa Segreteria di Stato ha subito interessato Sua Eccellenza Rev.ma Mons. Aloisi Masella in favore dei Signori Guglielmo Keleti e Federico Loew, d'origine ebraica, desiderosi d'emigrare nel Brasile e residenti in cotesta città, rispettivamente in via Belleani 16 e in via Compagnoni 10, presso Mejana.

Con Rapporto del 13 novembre pp. il menzionato Monsignor Nunzio Apostolico mi fa ora sapere che il Governo

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo di
Milano

XII-39

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

8828/39

Dell'Acqua

Eccl.
75

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

Brasiliano ha concesso ai
predetti S.ri suoi il permesso
di colà rimpatriare.
Nel pregare l'Eminenza Vostra
di volermi compiacere di far
comunicare agli interessati
la buona notizia, profitto

Mt. Eml.
575

N.5287/39

N.8862/39

Mi è regolarmente pervenuto il pregiato Rapporto N.22031/51 del 13 novembre pp., con il

NUNCIATURA APOSTOLICA
RIO DE JANEIRO

prego ringraziare calorosamente Sig. Nunzio

Rio de Janeiro, 13 novembre 1939.

N.22031(51)

Venuta non ariani al Brasile.

Eminenza Reverendissima,

Mi reco a dovere di partecipare all'Eminenza Vostra Reverendissima che questo Governo ha concesso la licenza di venira al Brasile ai seguenti signori:

1) Dr. Guglielmo Keleti, residente in Milano (cfr. Dispaccio della Segreteria di Stato n. 2961);

2) Dr. Federico Loew, residente in Milano (cfr. Dispaccio n. 2952);

3) Dr. Enrico Pietro Gruen, residente in Londra (cfr. lettera di S.Ecc. Monsignor Sostituto del 20 /II / corr.);

4) Sig. Ernesto Gyorgy, residente in Savona (cfr. Dispaccio n. 2674);

5) Ing. Ugo Frankental, residente in Trieste (cfr. Dispaccio n. 2752);

avvisato l'Ind. Schuster con Dispaccio del 7-XII-39 N. 8828/39

avvisato M. Martini con Appunto

avvisato Mg. Vescovo di Savona 8829/39 del 7-XII-39

è già partito per il Brasile ed ha già ringraziato la Sede con lettera.

---

Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santitá

CITTA' DEL VATICANO

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

8862/39

51a

St. Eccl. 575

+

Brasiliano ha concesso ai predetti Signori il permesso di colà immigrare.

avvisato l'Em. Pizzardo 8830/39 del 7-XII-39

6) Dr. Gustavo Konpfelmacker, residente in Milano (racconadato dall'Em.mo Cardinale Pizzardo per mezzo di Monsignor G. Trezzi).

Inchinato al bacio della Sacra Porpora con sensi di profondissima venerazione, ho l'onore di riafffermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

Umilissimo Devotissimo Obbligatissimo Servo
+ Benedetto Arcivescovo di Cesarea
Nunzio Apostolico

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N 5287/39

+ N. 8862/39

Mi è regolarmente pervenuto il pregiato Rapporto N. 22031/511 del 13 novembre pp., con il

Vatica

ica

or-

are

ente in Milano

mezzo di Monsi-

ora con sensi

ffermarmi

dissima

tissimo servo

i Gerarca

516

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

Brasiliano ha concesso ai
predetti Signori il permesso
di colà rimpatriare.

SEGRETERIA DI STATO
SEZIONE PER I RAPPORTI CON GLI STATI

H-Eus
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N.5287/39

+ N.8862/39

Mi è regolarmente pervenuto il pregiato Rapporto N.22031/511 del 13 novembre pp., con il quale l'Eccellenza Vostra Reverendissima porta a mia conoscenza che è stato accordato il permesso d'immigrare nel Brasile ai Signori:

1= Guglielmo Keleti
2= Federico Loew
3= Enrico Pietro Gruen
4= Ernesto Syorgy
5= Ugo Frankental
6= Gustavo Koupfelmacker.

Con soddisfazione ho appreso quanto Ella mi fa sapere, e sono a parteciparle che il Santo Padre si è vivamente compiaciuto della caritatevole attività alacremente ~~caritatevole~~ spiegata dall'Eccellenza Vostra

A Sua Ecc. Rma
Mons. B. Aloisi Masella
Nunzio Apostolico
Rio de Janeiro

4-XII-39

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Dell'Aqua

8862/39

52.

+

in favore di molti infelici.

Mentre ringrazio l'Eccellenza Vostra della cortese comunicazione, La prego di rendersi interprete presso codesto Governo dei sentimenti di gratitudine della Santa Sede, la quale con particolare interesse segue la benefica opera che da tempo il Governo Brasiliano va compiendo per alleviare tante miserie e sofferenze.

Pacelli

SEGRETERIA DI STATO

Ill. Sig
575

N. 5287/39

KELLNER Ernest

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione**

**Provenienza**

**Mittente**

***Data del documento***

**Oggetto** Il Sig. Ernst Kellner, residente ad Haifa
Cerca un soggiorno anche provvisorio per i suoi
vecchi genitori e per quelli di sua moglie ora
residenti a Vienna

***Allegati***

**Esecuzione**

***N. di Protocollo***

N. 5287/39

53

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eccl.
575

N. 5287/39

S. E. Mons. Barlassina
Patriarca di
Gerusalemme

23 VIII - '39

Firma Sua Eminenza

(unire supplica in tedesco)

Mi pregio rimettere all'E. V. Rev.ma, con preghiera di cortese restituzione, la qui unita supplica, con la quale il Sig. Ernst Kellner, residente ad Haifa, chiede l'aiuto della S. Sede per trovare un possibile soggiorno, anche provvisorio, ai vecchi genitori suoi e di sua moglie, i quali stanno ora a Vienna.

Essendo il Sig. Kellner sconosciuto alla S. Sede, mi pregio pregare l'E. V. perchè si compiaccia assumere e comunicarmi le opportune informazioni sul ricorrente, per accertare se sia meritevole dell'interessamento della S. Sede in suo favore.

In caso affermativo Le sarò grato
Profitto
Se vorrà anche indicarmi in qual modo la Santa Sede potrà dare soddisfazione al Sig. Kellner.

Profitto

5287/39
(Coffano)

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

A. Ecl
575

Ernst Kellner
3 Balfourstreet

1. 8. 39

# Nota

Il Sig. Kellner, ebreo, si trova ad Haifa, dove non può far andare i vecchi genitori suoi e quelli di sua moglie, che si trovano a Vienna. Chiede aiuto per farli trovare un soggiorno per i suoi vecchi (Italia - Jugoslavia - Grecia - Cipro - Libano)

A chi si chiedono informazioni?

E poi che si fa?

a Mons Borgongini

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A. Ecl
575

5287/39

Ernst
3 Ba

Rio

H. Eulo
575

5287/
/39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

Ernst Kellner 1.8.39
3 Balfourstreet
Haifa (Palestina ?

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

A Sua Santità -

Riassunto - Ero dentista conoscentissimo a Vienna; [enumera alcuni clienti famosi, fra i quali la Regina Maria di Rumania].

Nel marzo 1938 fui costretto ad emigrare, lasciando i genitori privi di mezzi -

Allora vi era possibilità di chiamare parenti dalla Palestina - Sebbene avessi possibilità di emigrare in Inghilterra, preferii la Palestina, appunto per aiutare i genitori - Senonchè adesso non è più permesso qui di fare venire parenti, anche se vecchi -

Io sono Guideo di nascita - Dalla fanciullezza mi sono preoccupato del problema religioso - Nel mio cuore sono Cristiano - Solo mi è sembrato poco onorevole lasciare una comunità nel momento del dolore - Questo solo mi ha trattenuto dal Battesimo - Il Signore conosce il mio cuore -

Qui in Haifa sono in mezzo ai Guidei, ed il Battesimo sarebbe pericolosissimo per la mia esistenza economica - Tuttavia voglio con i miei figli divenir Cristiano nella Terra Santa - Ho il presentimento di riuscire allora a salvare i miei genitori. Io sono esaurito ed abbattuto - Solo il Signore può salvarmi - Io ~~non posso~~ debbo a tutti i costi ~~fallire~~ tenermi su, perchè sono l'unico capace di guadagnare in tutta la famiglia di 9 persone - Santità, aiutatemi!

H. Eul. 575

5287/39

Aiutatemi a trovare un asilo provvisorio per i genitori miei e per quelli di mia moglie, in Italia (dove possono rimanere solo 6 mesi) Cipro, Libano – Il High Commissioner (Alto Commissario) può, se vuole, ancora ~~da~~ accordare permessi di entrata, o almeno accordare qualche facilitazione. Ma anche un permesso d'entrata provvisoria in Jugoslavia o in Grecia, dove io ~~vivrei~~ morirei ~~vivo~~ il denaro necessario, sarebbe un'opera buona.

Mio padre ha 77 anni, mia madre 67; io mi impegno e garentisco il loro mantenimento.

Dove è andata a finire l'umanità dei paesi cristiani, che negano un asilo ad uomini vecchi, che non fanno concorrenza ad alcuno nel lavoro, e che affortano divisa senza alcun rischio per il paese!

Io sosterrò tutte le conseguenze e tutte le persecuzioni, se io posso salvare i miei genitori attraverso il Battesimo mio e dei miei figli.

Aggiungo un'osservazione di carattere generale: con un solo certificato un immigrante è autorizzato a condurre con sè figlioli bambini in qualsiasi numero. Non così per i vecchi che vengono solo per morire: occorre un certificato per persona. Perfino la Jewish Agency è contro i vecchi, perchè, per motivi politici, vuole aver giù persone giovani. Così questi poveri vecchi non trovano un appoggio: sono ~~poche~~ alcune eccezioni: poche persone, ma un mare di dolore.

Indirizzo del mittente: è nell'intestazione.

" dei suoi genitori: Theodor e Anna Kellner, Liechtensteinstr. 117, Wien 66

" dei genitori di sua moglie: Gustav e Aurelia Siegel Rembrandtstr. 3, Wien.

H. Eul 575

KELMER Norbert

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

PATRIARCHATUS LATINUS
HIEROSOLYMITANUS

P, O. B. 233 - TELEPH. 460
Telegr. Addr. "PATRILATIN - JERUSALEM"

N° 1364/39

J.M.J.A.T.

Eminenza Reverendissima,

Il venerato ufficio di V. E. R. , N. 5287/39, del 23 Agosto giunsemi con rilevante ritardo.

Cercai subito le informazioni che V. E. R. mi domandava sul sig. Ernest Kellner residente in Haifa, e avendo usati tutti i mezzi possibili, anche di persone del Governo, non giunsi a sapere se non quanto segue:

" Detto signore, di professione dentista, ora lavora come sen-
" sale per la compera dei terreni. La sua moralità è pessima, convive
" con una donna che non è sua, hanno un bambino che non si sa se ve-
" nuto da matrimonio legittimo o altrimenti. Nessuno ha saputo dire
" di parenti, moglie legittima, o altri in Vienna. "

L'ambiente ebraico è piuttosto un cerchio chiuso e anche usando tutta la prudenza, spesso abbiamo noi pure sgradite sorprese.

---

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segr. di Stato di S. S.
Città del Vaticano

SEGRETERIA DI STATO · RAPPORTI CON GLI STATI

† 7917/39

57

aiutatemi a trovare un asilo provvisorio

KELMER Norbert

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Spiacente di non aver potuto meglio assolvere il mio compito, prego V. E. R. volermene scusare e, mentre m'inchino al bacio della S. Porpora, ho l'onore di professarmi con deferente stima:

10 Ottobre 1939.

Di V. Em.za Ill.ma, Rev.ma

umile servo in N. Signore

+ Luigi Patriarca

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

aiutateci a trovare un asilo provvisorio

575

KELMER Norbert

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

.....

KELLNE

S

KELLNER Alfredo e Ernestina

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

KELMER Norbert

vedi WINKLER Hilde

KELLNER

S.

**Pos**

**Pro**

**Mit**

***Dat***

**Ogg**

.....

.....

.....

.....

.....

***All***

**Ese**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N.***

.....

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Vatican City. All rights reserved.
States and International Organizations, Section for Relations with States and International Organizations
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali

KELLNER Alfredo e Ernestina

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

.....

KEMENY

KEMENY Zoltan

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

KELLNER Alfredo e Ernestina

vedi GEISLER Marcello

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

KEMENY

S.

Pos

Pro

Mit

*Dat*

Ogg

*All*

Ese

*N.*

KEMENY Zoltan

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

.....

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

65

№ V. d. f.

Data .....
(d'entrata in ufficio)

**Mittente:** *Cognome* Sz. Kemény

*Nome* Zoltán

**Indirizzo:** *Località* Újpest. Ötz. u. 3.

*Diocesi* Vácz.

**Data** (*della missiva*) 5. III. 39.

**Oggetto** auxilium p. morale pro judaeis ~~in religione~~ conversis, contra legem novam in Hebraeos latam.

**Evasione:**

(*Arci*)*vescovo*

*Nunziatura o Delegazione*

*Congregazione o Ufficio*

*Eseguita* { *da* / *il* / *con* }

A 1862/39

64

67a

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Szentséges atyánk!

Dicsértessék a Jézus Krisztus!

Alázatos keresztényi szeretettel fogadtuk szent séges atyánk pápává való megválasztását.

Vagy vihorok dúlnak a lelkekben és a pogányság átka kísérti az emberiség megtévedt részét.

Fajok tanai akarnak áttörni Krisztus örök igazságán. Megtépett lelkű emberek, szétválasztott, egymással szemben állitott családok az áldozatok!

Válunk Magyarországon is most tárgyalja a parlament a faji törvényt, mely nem ismeri el, hogy aki megkereszteltetett az keresztény. Sajnos papi képviselők is akadtak, akik mellette szavaztak. Pedig az a törvény lesz az, mely zsidó törvénynek neveztetik, de pogányságra csábitó törvény lesz belőle! Hiába vagyok jó keresztény, hiába hiszek a keresztség mindent megvál toztató szent erejében, ha az apám, nagyapám zsidó volt én is zsidó vagyok. Hosszú évekig téritette a Sion a zsidókat. Most itt vagyunk szent Atyám: igaz megtért zsidók, hívő jó keresztények — mint Mohamed kopersái! A keresztények szerint zsidók vagyunk, a zsidók szerint keresztények vagyunk!

Még nincs késön! Pápai szózatot várunk mi

1862/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

szentséges atyánk, mely megvilágítja az emberi ér
telmet és emberré teszi az embert — a pogány
világnézet felett diadalra juttatja Krisztus úrunk
örök igazságát! És mi megtért zsidók hisszük
és várjuk, hogy ezen megpróbáltatások után jön
egy emberi szó Isten sugallatából, mely azt mond
ja: szűnjön meg a zsidó kérdés, de szűnjön meg
vele együtt a zsidóság is azáltal, hogy magába
száll és megtér Krisztus igazságához, szeretetéhez,
hogy sohse a földön többé e kérdés ne szerepeljen.

Mi várjuk megtért zsidók a pápai szóza
tot, amíg nincs késő, amíg Magyarországon is
nem került törvény könyvbe a faji törvény. Magyar
országon Szent István országában, ki éppen a beolvasztó
erővel tette Magyarországot naggyá!

Bízunk szent atyám erejében! Bízunk abban
a szeretetében, amit kimutatott iránt a
nyári eucharisztikus Congresszusan!

Bízunk a népek józanságában, hogy vissza vonják
a faj törvényeit!

A magyar megtért zsidók egy kis részének meglizásá

alázatos
Cal. szeretettel

Dr Kemény Zoltán
fehérvisclő
Ujpest. Ősz u 3.

Budapest 1939. márc. 5.

575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KEMPE Le

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KEMPE Leon

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

Sig. Léon Kempe
non ariano

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

***N. di Protocollo***

° 6656/40

KEMPLER

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KEMPLER Coniugi

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 6656/40

+ E' qui pervenuta una lettera del Signor Léon Kempe, di stirpe e di religione ebraica, internato in un campo di concentramento ad Albi: Léon Kempe - Prestataire 305 Comp. T. E. Camp. St. Antoine - Albi (Tarn).

Il predetto Signore implora l'appoggio della S. Sede per poter emigrare, con la famiglia, in qualche paese ospitale dell'America del Sud.

Prego l'Eccellenza Vostra Rma di volersi compiacere - se e nel modo che meglio crederà - di far sapere all'interessato che la Santa Sede è assai

A S. E. Rma
Mons. Valerio Valeri
Nunzio Apostolico
Parigi

31 ~~29~~-7-40

Firma Sua Eminenza

Ebrei

Dell'Agenzia
6656/40

68a

+ dolente di non potergli prestare i buoni uffici richiesti. Invero, anche nelle Repubbliche Americane, di recente, sono state emanate disposizioni molto restrittive circa l'immigrazione di persone di discendenza israelitica, cosicchè questa Segreteria di Stato con difficoltà riesce ad ottenere qualche "visto brasiliano" in favore di non ariani, cattolici però almeno dall'anno 1937.

Il S.g. Kempe non può pertanto essere favorito perchè tuttora di religione israelitica.

Profitto

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KEMPLER Coniugi

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Léon Kempe
Prestataire
305. 6 comp. T. E.
Camp St. Antoine
Albi (Tarn), le 19 Juillet 1940.

Monsieur le Cardinal d'État
Ex-allemne
Rome
Vatican

Votre Excellence,

Le sous-signé se permet très dévouément en profond respect de présenter la prière suivante:

Je suis Refugié Israélite d'Allemagne et depuis 6 années en France. Pharmacien de profession avec études médicales par plusieurs années, je ne pouvais pas ici exercer ma profession comme étranger. Mon petit commerce en Alsace est péri par la guerre, puisque j'étais interné au commencement de la guerre. Maintenant étant prestataire, ma famille a été internée depuis 3 semaines dans le camp de concentration à Argelès-sur-mer. A cause de la sortie de guerre il ne me sera possible probablement comme étranger (pays d'origine: Pologne) de trouver une existence pour ma famille sans fortunes.

Je me permets de prier Votre Excellence de bien vouloir m'aider pour atteindre un visum pour un territoire d'Amérique de Sud ou je pourrai employer

6656/40

686

mes connaissances spéciales pour pouvoir nourrir ma famille. Elle se compose de ma femme, une fille de 17 ans et un fils de 15 ans.

Je m'adresse à Votre Excellence quoique je sois Israélite parce que tous les hommes ont un père au ciel, un Dieu, parce que le Vatican, depuis des siècles, est le dernier refuge pour tous les opprimés et pour tous, qui se trouvent dans le génie et parce que les organisations Israélites sont finies semblablement par la guerre. Votre Excellence pourrez être affirmé que votre aide ne sera pas fait pour un indigne, je possède de références privées de haute rôté et d'autorités. Toutes mes fortunes ayant perdu par la guerre (saisie et séquestré), je prie que la H.C.E.M. payera les billets pour le vaisseau.

En attendant en profond respect que Votre Excellence interpretez ma prière en bienveillance et m'aiderez pour atteindre un visum si vite que possible et par cela une base d'une nouvelle existence je me permets de dire mes remerciments respectueux et très dévoués.

Léa Kempe

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei

KEMPLER Co

S.

Pos

Pro

Mit

Dat

Ogg

Alleg

Esecu

N. d

KEMPLER Coniugi

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** Ebrei

**Provenienza**

**Mittente**

*Data del documento*

**Oggetto**

Coniugi Kempler

catt. non ariani

***Allegati***

**Esecuzione**

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

***N. di Protocollo***

°8456/40

°9844/40

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei

84

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KESSLER Hans e madre

Margot Cecilia Kempler
T a n g e r

Rue Dr. Fumey 23.

T a n g e r , den 6.XI. 1940.

SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

E Lu

VICARIATUS APOSTOLICUS

MARROCHIENSIS

Eminentissime ac Revdme. Domine:

Iacobus Stanislaus Kempler et eius uxor Margarita Cecilia Kempler qui in hac Tingis Civitate accidentaliter degunt, et ad civitatem Paulopolis Brasiliae transire desiderant, a me petunt ut ipsos Emtiae. Vestrae commendare velim ad licentiam pro transitu in Brasiliam obtinendam.

Quapropter Emitiam. Vestram enixe rogo ut, si fas sit, supramemoratam licentiam in Brasiliam transeundi obtinere dignetur, in quem finem annexam personalium documentorum oratorum transmittere mihi liceat.

Innumeras gratias Eminentiae Vestrae, ex corde, agens, Deum enixe rogo ut Emitiam. Vestram diu sospitem servet.

Tingi, die 25 Septembris anni 1940.

+ Fr. Joseph Ma. Betanzos
Epis. Vic. Apost. Marroquiens.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

EMMO. AC REV.MO DOMINO DOM. CARDINALI-SECRETARIO STATUS S.S.

R O M A M.

Ebrei

8456/40

70

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KESSLER Hans + madre

Margot Cecilia Kempler
T a n g e r

Rue Dr. Fumey 23.

T a n g e r , den 6.XI. 1940.

SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

R E L A C I O N

de la documentacion del matrimonio, para el cual se solicita la recomandacion de SU EMMINENCIA el Sr. OBISPO al VATICANO para que ese facilite al matrimonio KEMPLER la autorizacion de poder trasladarse al BRASIL y para que sea avisado el Consulado de los Estados Unidos del Brasil a MALAGA, que esta autorizado de expediar visto consular:

Jakob Stanislas KEMPLER, nacido el 31 de agosto 1901 a CZECHOWICE (Polonia)

provisto de:

1 pasaporte comun con su esposa, valido hasta julio 1941
1 certificado de nacimiento
1 certificado de matrimonio
1 certificado de negativos penales
1 certificado de nos ser de conducta nociva al orden publico
1 certificado de profesion licita
1 certificado de Bautismo, expedido el 26 de mayo 1936 por la Parroquia rom.-cat. St.Jacob Apôtre a VARSAVIA

Margot Cecilia KEMPLER, nacida el 3 de octubre 1908 a KROLEWSKA-HUTA (Polonia)

provista de:

1 certificado de nacimiento
1 certificado de matrimonio
1 certificado de negativos penales
1 certificado de no ser de conducta nociva al orden publico
1 certificado de Bautismo, expedido el 26 de mayo 1936 por la parroquia rom.- cat. St. Jacob Apôtre a VARSAVIA

Domocilio del matrimonio:

Tanger? calle del Dr. Fumey, Inmueble Irarretagoyana N° 1

71

Ebau.

KESSLER Hans e madre

Margot Cecilia Kempler
Tanger

Rue Dr. Fumey 23.

Tanger, den 6.XI. 1940.

SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ 17-XI-40 — 10

+

Mi è regolarmente pervenuta la pregiata lettera dell'Eccellenza Vostra Rmo in data 25 settembre p.p. con la quale Ella si compiaceva di raccomandarmi i coniugi Sig. Kempler, desiderosi d'emigrare nel Brasile.

Sono assai dolente di doverle comunicare che, purtroppo, non è possibile favorire i suddetti coniugi cattolici dal maggio 1936, perchè l'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede, per ordini precisi, di recente, ricevuti dal suo Governo,

8456/40

A S. E. Rmo
Sig. Giuseppe Bernardo
Vesc. t.t. di Gallipoli
Vic. Ap. del Marocco
Tangeri

30-9-40
3-X-40

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO — RAPPORTI CON GLI STATI

Pari Agm

8456/40

72

+ ha stabilito di accordare il "visto" soltanto a quegli ebrei che si sono convertiti prima del 1935.

Profilo

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei

984

KESSLER Hans e madre

Margot Cecilia Kempler
Tanger

Rue Dr. Fumey 23.

Tanger, den 6.XI. 1940.

SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ 17-XI-40

Data 15.XI.40 (d'entrata in ufficio) №

Mittente: Cognome Kempler (Sposi)

Nome

Indirizzo: Località Tangeri

Diocesi

Data (della missiva)

Oggetto Fuggiaschi polacchi, non ariani, cattolici dal 1936 (maggio), rifugiati a Tangeri, mezzo disperati, implorano un visto per il Brasile (Danno le generalità. Pare abbiano già fatto un passo tempo fa)

Evasione:

15.XI.940

È stato già risposto, in senso negativo, in data 3.X.940, a mezzo del Vic. Apostolico

Arci(vescovo)

Nunziatura o Delegazione

Congregazione o Ufficio

Eseguita da / il / con

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

9844/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

KESSLER Hans e [illegible]

Margot Cecilia Kempler
T a n g e r

Rue Dr. Fumey 23.

T a n g e r, den 6.XI. 1940.

SALA DI CONFEDERAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ 17-XI-40
Ho risposto dicendo che non c'è nulla su fare perchè l'Ambasciata non fa eccezioni.

Unico precedente

SECRETARÍA
DEL
VICARIATO APOSTÓLICO
DE
MARRUECOS

(PARTICULAR)

Tánger, 9 de Noviembre de 1940.

Monsig. Angelo dell'Acqua, Auditor de 1ª. Clase de Nunciatura.

R O M A (Italia)

Muy respetable y distinguido Monseñor: Rogándole me disculpe tanta molestia, me permito, por solo un deber de caridad cristiana, remitirle la adjunta carta que me han dirigido unos poloneses, convertidos al Catolicismo el año 1936.

El Excmo. Sr. Obispo Vicario Apcº. de Marruecos ha recibido una carta, fechada en Roma el 3 de Octubre, del Emmo. Sr. Cardenal-Secretario de Estado de S. Santidad, en la que le decía, en relación con la familia KEMPLER, de la que se trata, que la Embajada del Brasil había recibido instrucciones de su Gobierno, de no dar salvo-conducto a los hebreos que se hubiesen convertido después del año 1935.

Esto no obstante, la familia de que se trata, me ruega con toda insistencia que me dirija a Vd. y le remita la adjunta carta, en orden a que se digne interesarse por ellos, al objeto de que haciendo una excepción, por tratarse de especiales circunstancias que se reflejan en la carta aludida, se vea de obtenerles el salvo-conducto para el Brasil donde tienen algunos familiares que se ocuparían de ellos, y que, de lo contrario, quedarán reducidos, en breve, a la mayor miseria en esta ciudad de Tanger, sin recursos y sin medios para vivir.

Perdóneme, mi respetable Monsgr., esta libertad de insistir, pero a ello me obliga la insistencia de los interesados, a los que, a ser posible, quisiera complacer, por la pena que me dan, atendida su situación.

Con las más sinceras gracias, ruégole se digne aceptar el humilde testimonio de respeto y veneración en J.C.

De su dev. y hum. s.

Fr. José López, O.F.M.

Ebrei

10032/40

74

86

SEGRETERIA DI STATO
DELLA
SANTITÀ DI NOSTRO SIGNORE
PAPA PIO XII

(Stato Vaticano)

Roma, 7 Febbraio 1946

Eccellenza Reverendissima,

Mi pregio partecipare a Vostra Eccellenza Reverendissima che il Santo Padre, nella Sua Paterna sollecitudine per le Chiese che soffrirono durante la guerra, ha disposto che sia costituita una Commissione Pontificia per la Polonia.

Ho pertanto l'onore di comunicare a Vostra Eccellenza Reverendissima che la Commissione suddetta è così composta:

Presidente: Sua Eminenza Reverendissima il Signor Cardinale Adam Stefano Sapieha, Arcivescovo di Cracovia.

Membri: Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Antonio Arata, Arcivescovo titolare di Efeso, Delegato Apostolico in Polonia;

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Edoardo Gawlina, Arcivescovo titolare di Amida, Nunzio Apostolico in Germania;

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Alessandro Kakowski, Arcivescovo di Varsavia;

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Stanislao Adamski, Vescovo di Katowice;

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Stanislao Rospond, Vescovo di Częstochowa;

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Teofilo Wilczyński, Vescovo di Lodz;

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Vincenzo Tymieniecki, Vescovo di Poznań;

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Stanislao Wojtyczek, Vescovo di Włocławek;

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Stanislao Kostka Łukomski, Vescovo di Sandomierz;

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Giuseppe Gawlina, Vescovo di Lublino

LER Hans e madre

Margot Cecilia Kempler
T a n g e r

Rue Dr. Fumey 23.
M a r o c .

T a n g e r, den 6.XI. 1940.

A N  I H R E

H E I L I G K E I T  P A P S T  P I U S  XII.

In meiner grossen Bedrängnis wende ich mich mit dem Gegenwärtigen an Seine Heiligkeit in der grossen Hoffnung dass ich bei Seiner Heiligkeit ein gütiges Ohr finden werde,

Mein Mann und ich sind Fluchtlinge aus Polen. Wir sind im Mai des Jahres 1936 vom jüdischen zum katholischen Glauben übergetreten.

Am 25. September 1940 hat das hiesige Apostolische Sekretariat für uns beim Heiligen Stuhl interveniert, um uns die Möglichkeit der Einreise nach Brasilien zu verschaffen.

Heute erhielt ich von dem bereits erwähnten hiesigen Apostolischen Sekretär den Bescheid, dass unserem Antrage nicht stattgegeben werden konnte, weil laut dem, was ich verstanden habe, nur denjenigen die Einreise nach Brasilien gestattet wird, die die Heilige Taufe bis zum Jahre 1935 erhalten haben.

Ich kann es nicht fassen, dass der Unterschied von einigen Monaten, was das Datum der Taufe anbelangt, entscheidend sein soll, für eine ganze Zukunft, und ein ganzes Leben. Wir haben unsagbar Schweres durchgemacht. Nach der Besetzung Polens haben wir sehr viel wegen unserer jüdischen Abstammung zu leiden gehabt, sodass wir keinen andern Ausweg sahen, als unsere Heimat zu verlassen. Auf unserer Flucht haben wir so gut wie alles verloren, und das Wenige, das wir retten konnten, einige Ersparnisse u.s.w. müssten wir hier in Tanger langsam verbrauchen, um dann dem Nichts gegenüber zu stehen, wenn es uns nicht gelingt, nach Brasilien auszuwandern, wo ich meine ganze Familie, Freunde und Gönner habe, und wo mein Mann wiederum beruflich tätig sein könnte, was hier wegen der Bedeutungslosigkeit Tangers von jedem Gesichtspunkte aus unmöglich ist.

Aus allen diesen Gründen und weil ich mir keinen andern Rat weiss in meiner Bedrängnis möchte ich mir erlauben, die Güte Seiner Heiligkeit in Anspruch zu nehmen, mit der innigsten Bitte, uns zu helfen. Wir sind beide noch jung, und müssten hier elend zu Grunde gehen, wenn wir dazu verurteilt wären, hier zu bleiben . Es ist mir beinahe unmöglich in Worten das auszudrücken, was ich fühle an Verzweiflung und Hoffnungslosigkeit, wenn ich an das Los denke, das uns beschieden wäre, wenn sich uns diese Ausreisemöglichkeit verschliessen würde.

Darum flehe ich Seine Heiligkeit inbrünstig an, Seinen unermesslichen Einfluss wirken lassen zu wollen, damit wir das erreichen, wonach wir uns sehnen.

Ich setze also meine ganze Hoffnung in Seine Heiligkeit, in Seine unerschöpfliche Güte und bitte zu Gott dem Allmächtigen, auf dass wir erhört werden. Unverdientes Leid haben wir bisher in beinahe unerträglichem Masse erlitten, und es wäre schrecklich wenn sich das Tor unserer Errettung verschliessen würde.

Indem ich mich bei Seiner Heiligkeit unendliche Male entschuldige, Seine kostbare Zeit so lange in Anspruch genommen zu haben, drücke ich meine ewige Dankbarkeit aus, und zeichne mit ergebenster Verehrung untertänigst

Margot Cecilia Kempler

P.S. Zur Vorsicht geben wir nochmals genaue Daten an: Jacob Stanislas Kempler geboren 31. August 1901 in Czechowice.- Margot Cecilia Kempler geboren am 3.X.1908 in Krolewska Huta. Beide getauft am 26. Mai 1936.

75

9844/40

Nuntius Apostolicus
Berlin W 9, den 19. Juli 1939.
Potsdamerstr. 134.

Nr. 2538/39

An
Seine Heiligkeit
Papst Pius XII.
im Vatikan

Seine Heiligkeit!

Ich beehre mich, Eurer Heiligkeit ehrfurchtsvollst zu melden, daß ich am 18. Juli d.J. in Audienz vom Führer und Reichskanzler empfangen worden bin.

Ich habe Seiner Heiligkeit Grüße und Segenswünsche überbracht und dann die Gelegenheit benutzt, um mit dem Führer und Reichskanzler über die Lage der Kirche in Deutschland zu sprechen.

Ich habe ihm dargelegt, daß die Kirche in Deutschland nicht nur unter dem Druck der Verhältnisse, sondern auch unter dem Druck der Maßnahmen der Regierung leide. Ich habe ihm gesagt, daß die Kirche in Deutschland nicht nur unter dem Druck der Verhältnisse, sondern auch unter dem Druck der Maßnahmen der Regierung leide. Ich habe ihm gesagt, daß die Kirche in Deutschland nicht nur unter dem Druck der Verhältnisse, sondern auch unter dem Druck der Maßnahmen der Regierung leide.

KESSLER Hans e madre

# SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Jakob Stanislas KEMPLER
calle del Dr. Fumey23, I.,
Tanger.

Tanger, 8 de Noviembre 1940

SECRETARIA APOSTOLICA,
TANGER.

Reverendísimo Padre,

Referiéndome a la entrevista que tenía hoy mismo mi mujer con Vd., me permito darle sobre nosotros los detalles siguientes:

Nombresa Jakob Stanislas KEMPLER y Margot Cecilia KEMPLER, de nacionalidad polonesa, convertidos al Cristianismo el 26 de Mayo 1936.

Habiendo puesto toda nuestra esperanza para nuestra vida futura en la possibilidad del ingreso al Bresil y siendo convencidos que bastaria una sola palabra de la parte de la SANTA SEDE para que se haga una excepción referente a la fecha fijada respecto al bautismo, ruego tenga la bondad de intervenir otra vez en favor de nosotros, describiendo en que situación mas desesperada nos encontramos y que no veemos otra possibilidad de salvamiento qe de marcharnos de aquí al Bresil, donde tenemos todos nuestros parientes y donde yo podria trabajar y procurar rehacer nuestra vida que ha sido rota por los acontecimientos conocidos. Somos jovenes los dos, tenemos toda nuestra vida delante de nosotros, hemos sufrido tanto yá, nos hemos refugiado hacia una nueva madre, la Iglesia Catholica y no tenemos yá otra esperenza que esta. Quedándonos aqui tendriamos que perir miserablemente, estamos comiéndonos las pocas economias y se acerca el momento de encontrarnos en frende del nada. Los gastos del viaje al Bresil serian asegurados por mis parientes que tengo allí.

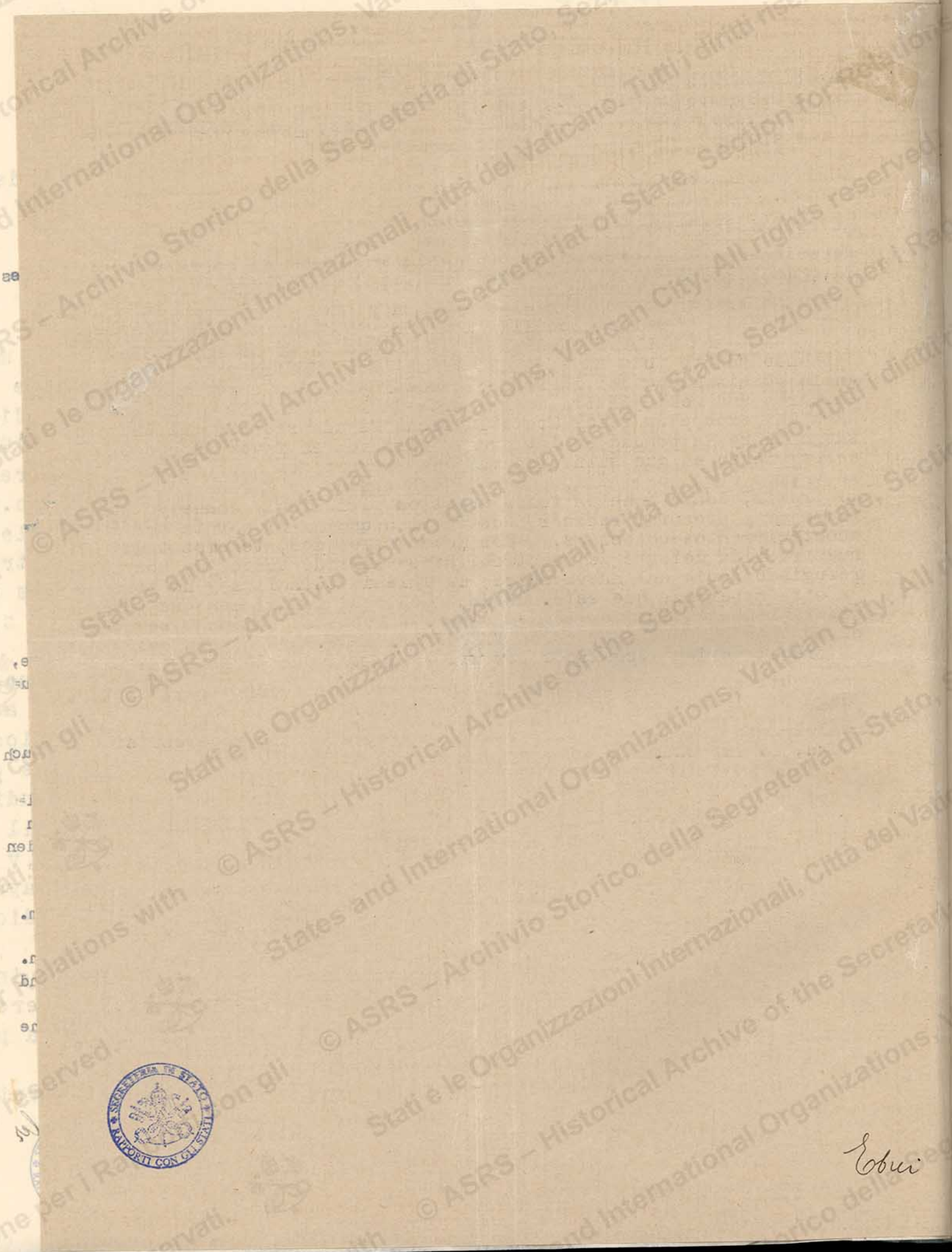
Como quisiera mandar la carta que hará Vd. por avión y certificada, ruego me diga cuando puedo venir recogerla.

Dándole mis gracias mas sinceras le ruego, accepta, reverendísimo Padre, la expresión de mi respecto el mas profundo.

Jakob Stanislas Kempler

Marcel Cecilia Kempler
T a n g e r
---
Rue Dr. Rumey 25.
M a r o c .

T a n g e r , den 6.XI. 1940.



KESSLER Hans e madre

# SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

8152

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Vatican City. All rights reserved.
States and International Organizations
Stati e le Organizzazioni Internazionali
Section for Relations with
Sezione per i Rapporti con gli

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Appunto
---

1636/39

Ecc'ma Ambasciata del Brasile
presso la Santa Sede

13/10. IV. 39

Il Signor Hans Kessler, ebreo convertito, di nazionalità tedesca, è costretto, per la sua origine israelitica, a lasciare al piu' presto l'Italia.
Desidererebbe stabilirsi, con sua madre, nel Brasile.
La Segreteria di Stato di Sua Santità raccomanda al cortese interessamento dell'Eccellentissima Ambasciata del Brasile presso la Santa Sede il suddetto caso.

1636/39

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI

St. Eul.
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

1 Serie

Nº 16.

Sé tem a honra de
a Santidade da Sua
, nº 1636/39, de
endou o dito Senhor
o Rei da Itália e

Roma, 4-4-939 XVII

Santità! D'breo già esiste prima

Mi rivolgo a Voi dopo vari giorni di tristezza sperando di trovare conforto nonché quella protezione necessaria al mio spirito abbattuto.

Il sottoscritto Hans. Kessler domiciliato in Roma, via Napoli 27 primo piano di nazionalità tedesca, trovasi nelle stesse condizioni di molti corregionali di non poter raggiungere la destinazione

× 1854/39

79

81

-Eul.
575

aspirata per inconveniente loro
non per colpa propria, ma
per disposizioni di autorità.
Il sottoscritto cattolico, ma di
razza ebrea con a carico la
mamma di anni 70, fece a
suo tempo passaporti regolari
con un visto per l'Uruguay
senonché recatosi a Genova
per imbarcarsi ebbe la
dolorosa notizia che senza
alcun preavviso l'imbarco in
seguito ad una disposizione

1 Serie

Nº 16.

Sé tem a honra de
ıa Santidade da Sua
, nº 1636/39, de
ıendou o dito Senhor
o Rei da Itália e

ultima, data dal Governo del
l'Uruguay solo due giorni prima
Suo ad oggi; ho cercato per
mezzo di Consoli, Cardinale Copolo
Arcivesco di Buenos Ayres, e con
altre alle Personalità senza però
avere ottenuto il desiderato indirizzo.
Le mie condizioni finanziarie
non mi permettono di restare ancora
senza lavoro, per cui faccio Appello
alla Santità Vostra affinché
Voglia interporre la buona
parola presso Personalità
dell'America del Sud - affinché

togliano far fare il Visto desiderato per non trovare più alcuna obiezione.

Fidando alla Paterna Protezione di V. Santità

Devmo Hans. Kessler.

Il sottoscritto recasi volentieri in qualsiasi Stato dell'America del Sud.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eul
575

1 Serie

Nº 16.

A Embaixada do Brasil na Santa Sé tem a honra de acusar recepção à Secretaria de Estado de Sua Santidade da Sua recomendação relativa ao Senhor Hans Kessler, nº 1636/39, de 13 do corrente mês, e Lhe comunica que recomendou o dito Senhor à Embaixada do Brasil junto a Sua Majestade o Rei da Itália e Imperador da Etiópia.

Roma, 14 de abril de 1939.

EMBAIXADA DOS ESTADOS UNIDOS DO BRASIL
SANTA SÉ

1854/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

575

KESSLER HANS CHRISTIAN

+
Ex. M.

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

Data 4-V-39

OGGETTO

8

Firma { Cardinale / Sostituto

Carta { grande / media / piccola

Indirizzo:

Ex.mo
Ambassade de France près le S. Siège

Con

№ 2234/39

Monsieur Hans Kessler, juif converti, de nationalité allemande, est ~~et~~ obligé, par le fait de son origine israëlite, a quitter au plus tôt l'Italie.

Il désirerait obtenir, pour lui et pour sa mère, un visa pour la France.

La Secrie d'Etat a l'honneur de recommander aux bons soins de l'Ambassade de France le cas de ce monsieur, et profite de l'occasion pour lui renouveler ~~l'expression de ses sent~~ l'assurance de sa haute considération.

Eul.
75

2234/39

KESSLER

Bisc

Scri

non

ieri

S. Se

una

Mi

CHE

2234/39

St. Eul
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KESSLER HANS CHRISTIAN

PIA CASA
DEI
CATECUMENI E NEOFITI
Via della Madonna dei Monti, 39

Roma, li 4 - 4 - 1939

Cgr.
MONSIGNORE DELL AQUA

Scusate me, se la disturba, ma io bisogno soltanto una informazione.-

io vuole soltanto sapere, se lei scritto an AMBASCIATORE DAL BOLIVIA ??

Se non anchora scritto, prego non bisogno scrivere, perche io parlato ieri con il AMBASCIATORE DI FRANCIA, presso S. SEDE, e lui detto, io deve portare una lettere dal S. SEDE, e poi LUI MI DA UN VISTO, — FORSE — CHE POSSIBILE. →

2234/39 ALLORA, ADESSO IO OH

83

85

86b

Ft. Eul
575

KESSLER HA

QUEST
SCRIV
AL S.E. A

E

MA M

in

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

575

KESSLER HANS CHRISTIAN

PIA CASA
DEI
CATECUMENI E NEOFITI
Via della Madonna dei Monti, 39

Roma, li 4 - 4 - 1939

QUESTE GRANDE PREGHIERA.- PREGO - ne-
SCRIVE OGGI UN LETTERA DI PRESENTATIONE il sig
AL S.E. AMBASCIATORE DI FRANCIA, PRESSO S. SEDE, per questa
gente
E UN ALTRA LETTERA, MA IN MIA
MANO, per il S.E. KARDINAL VERDIER
in PARIGI, PER

Lei -
...vamente
distinti

...itorio.

85

...ato viva
Chiede

84

866

Pl. Cal
575

KESSLER HANS

H. Eccl.
575

H. Eccl
575

KESSLER HANS CHRISTIAN

PIA CASA
DEI
CATECUMENI E NEOFITI
Via della Madonna dei Monti, 39

Roma, li 4 - 4 - 1939

Ill.mo e Rev.mo monsignore

mi permetto presentarLe il sig. Hans Kessler passato per questa pia casa - Egli ha urgente bisogno di parlare con Lei - Gl'ello raccomando vivamente e presento i miei più distinti ossequi

dev.mo
Sac. [illegible]

85

7 - IV - 39
Lo stesso Uffic. Antonelli ha telefonato vivamente raccomandando il caso. Chiede un visto per il Brasile. 2236/39

Sh. Eul.
575

Sh. Eul.
575

866

KESSLER HANS CHRISTIAN

H. Eul
575

H. Eul.
575

H. Eul
575

KESSLER HANS CHRISTIAN

+

Assunto

3 Dicembre 1938 visto regolare
per l'Uruguay

Genova

Fratello Oscar Kessler

Visto per Francia

Visto per Irlanda

Vice Bolivia

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

H. Eul
575

2234/39

86a

H. Eul.
575

H. Eul
575

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

86b

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KESSLER HANS CHRISTIAN

Sh. Eul
575

Sh. Eul.
575

Sh. Eul
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KESSLER HANS CHRISTIAN

+
Assunto

Sh. Eul
575

Sh. Eul.
575

Sh. Eul
575

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

866

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KESS

Am

2

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

KESSLER HANS CHRISTIAN

+

Appunto

Ambasciata di Francia
presso la S. Sede

Roma

29-IV-39

Il Signor Hans Kessler, ebreo convertito, di nazionalità tedesca, è costretto, per la sua origine israelitica, a lasciare al più presto l'Italia.

Desidererebbe ottenere, per se e per sua madre, un visto per la Francia.

La Segreteria di Stato di S. Santità raccomanda al cortese interessamento dell'Eccellentissima Ambasciata ~~della~~ di Francia presso la S. Sede il suddetto caso.

Mg. dell'Ufficio [illegible] di Martin della traduzione francese.

SEGRETERIA DI STATO
STATI CON GLI STATI

2234/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

A. Ecl
575

KESSLER HANS CHRISTIAN

29. IV. 39

Hans Kessler, ebreo convertito, raccomandato vivamente da Mgr. Antonelli del Vicariato di Roma avvisa che l'Ambasciata del Brasile non gli accorda il richiesto visto: esige un deposito in Brasile di lit. 600.000.
Chiede perciò di essere raccomandato all'Ambasciatore di Francia al quale ha già parlato e gli ha anche promesso di concedergli il visto se viene raccomandato dalla Segreteria di Stato.

H. Eul
575

223 E/39

KESSLER HA

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

575

KESSLER HANS CHRISTIAN

4-XI-40
Nuova Spagna

Via Aerea

A Sua Ecc. Revma
Mons. Gaetano Cicognani
Nunzio Apostolico
Madrid

N. 9611/40

Come l'Ecc. V. Revma potrà rilevare dall'unito Appunto, i Sigg. Hans e Giulia Kessler, non ariani desiderosi di emigrare in ~~Honduras~~ Uruguay hanno, di recente, domandato l'appoggio della S. Sede per poter restare nella Repubblica di Andorra — dove attualmente si trovano — sino a che non vengano ultimate le pratiche per la loro emigrazione.

T ~~Sarei assai grato a V. E. se volesse compiacersi~~ di fare un passo presso le competenti Autorità nel senso ~~[illegible]~~ indicato.

Profitto

Firma Sua Eminenza

9/Nov. 1940
(con inserto)

T Segnalo il caso alla ben nota bontà dell'Ecc. V. nella speranza che le sia possibile

9611/40 D. G. Mojaiskoy

89

Eul
575

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KESSLER HANS CHRISTIAN

4-XI-40
Nuova Spagna

Via aerea

Appunto

Il Sig. Hans Christian Kessler e sua madre Sig.ra Giulia Kessler, cattolici non ariani desiderosi di emigrare in Uruguay, attualmente risiedono a San Julia de Loria, Hotel Pol, nella Repubblica di Andorra.

Nel dicembre 1938 avevano ottenuto un regolare visto per l'Uruguay, ma all'atto dell'imbarco non poterono beneficiarne per le disposizioni restrittive emanate da quel Governo solo qualche giorno prima.

Domandano ora l'intervento della S. Sede per ~~[illegible]~~ poter restare nella Rep. di Andorra fino a che non siano espletate le loro pratiche di emigrazione.

5. XI. 940 90

(al Nunzio di Spagna)

KESSL

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KESSLER HANS CHRISTIAN

4-XI-40
Nuova Spagna

Eminenza Reverendissima,

La sottoscritta Melania Pasquali-Kessler, dimorante in Roma Via delle Muratte 78 si permette esporre all'Em. Reema il seguente caso pietoso riguardante sua madre Giulia Kessler nata Fuchs di anni 72 e suo fratello Hans Christian Kessler di anni 32 ambedue cittadini tedeschi (austriaci) attualmente residenti in San Julia de Loria, Hotel Pol, in Rep. di Andorra, Spagna:
Nell'intento di raggiungere la Rep. dell'Uruguay, mia madre e mio fratello ottennero nell'ottobre dell'anno scorso il regolare visto consolare dal Viceconsolato di Roma.-
Senonchè all'atto del loro imbarco a Genova questi visti venivano annullati per disposizioni emanate nel frattempo dal governo della detta Repubblica. Recatisi in Francia, vennero sorpresi dalla guerra e dopo indicibili sofferenze potettero raggiungere l'attuale dimora, dove pure gli viene intimato di lasciare il paese entro pochi giorni.-
Essendo a conoscenza della scrivente che la validità dei visti potrebbe esser riconosciuta con il debito intervento della Santa Sede presso il Governo dell'Uruguay la sottoscritta prega inutilmente affinchè le alte autorità ecclesiastiche prendano a cuore il caso ed intervengano pure presso il Governo spagnolo, onde sia concesso il soggiorno ai miei famigliari fino al disbrigo della pratica con il governo uruguayano.-

Ebrei

9611/40

91

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KESSI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI

KESSLER HANS CHRISTIAN

Data l'urgenza del caso la scrivente s'impegna di corrispondere tutte le spese telegrafiche ed altre onde necessarie per l'intervento della Santa Sede.-
Ringrazia sentitamente e si segna

Melanie Pasquali-Kessler

Roma 1 ottobre 940

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ho conosciuto il sig. Hans Christian Kessler in occasione della sua preparazione al S. Battesimo alla Pia Casa dei Catecumeni in Roma; lo raccomando vivamente perchè possa essere presa in benigna considerazione la presente sua domanda.

Sac. Fulvio Chiotti

4-XI-1940

VICARIATUS URBIS OFFICIUM III

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

KESSLER HANS CHRISTIAN

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione**

**Provenienza**

**Mittente**

*Data del documento*

**Oggetto**

Hans Christian Kessler
non ariano

***Allegati***

**Esecuzione**

***N. di Protocollo***

°10173/40



© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano, Sezione per i Rapporti con gli Stati
States and International Organizations, Vatican City, Section for Relations with

Oscar Kessler
Rio de Janeiro - Ipanema
rua Prudente de Moraes 527

All.al n.1202/140.

Rio de Janeiro,12.Juillet 40.

à

Son Eminence, Monsigneur Nonce Apostolique,

VICHY.

L.S. S.S.Salvatore ai Monti Roma

Eminence,

Mon frère, Hans Christian Kessler, né le 16.Septembre 1908 à Vienne,son domicile légal, fut surpris par la guerre à Vichy et conduit comme Sujet allemand au Centre de rassemblement des Etrangers, Camp-Bourg-Lastic,Puy-de Dôme.- A Vichy,mon frère demeurait à l'hôtel de Strasbourg,23 rue Jean Jaurés.

Par suite des évènements je me trouve sans nouvelles de lui,depuis de nombreuses semaines,de sorte que je ne sais pas,ou il se trouve actuellement.Je présume seulement,qu'il est encore au camp mentionné plus haut.-

Le Comité de « Secours aux Catholiques persécutés", auquel je me suis adressé ici,pour demander de m'aider à obtenir un visa brésilien pour mon frère, m'a conseillé de m'adresser au Dr.Franz Hecht, Rome, via Pettinari 57,afin de tâcher d'obtenir pour mon frère un des 3000 visas, que le Gouvernement Brésilien a concédés à Votre Eminence. Le Dr. Hecht,dont l'intervention personelle avait été sollicitée, s'est déclaré incompétent en la matière et m'a conseillé de faire moi-même cette demande à Votre Eminence.

En raison de ce conseil,j'ose m'adresser à Votre Eminence pour lui demander de faire rechercher d'abord le lieu de séjour de mon frère et solliciter ensuite son haut appui pour obtenir un des visas brésiliens en question. Je m'engage à pourvoir aux frais d'entretien de mon frère, de sorte qu'aucune dépense ne sera à la charge du Comité d'Action catholique.-

A titre de référence, je joins à cette lettre une copie de l'Extrait de baptême de mon frère.

Osant espérer une réponse favorable et adressant à Votre Eminence mes remerciements anticipés pour cette aide vraiment chrétienne, je la prie d'agréer l'expression de ma haute et respectueuse considération.

Cijoint :
1.copie de l'Extrait de baptême.

Signor Cardinale Luigi Maglione
Segretario di Stato di Sua Santità
(con annesso)

°101173/40

942

Oscar Kessler
Rio de Janeiro - Ipanema
Rua Prudente de Moraes 152

Rio de Janeiro, 24 Julho 1934.

A.S.R.S.A. \ Archivio Storico della Segreteria di Stato \ Sezione per i Rapporti con gli Stati \ Città del Vaticano.

Son Eminence, Monseigneur Monce Aboafolipue,

ROME.

§

Eminence,

Mon Père, Hans Christian Kessler, me le 14.Septembre 1901 à Arendal, mon domicile légal, fut enrôlé par la Guerre à Arcpy et conduit comme Sujet allemand au Centre de rassemblement des Etrangers, à Bolel (Camp-Bonte-Traffic, Puy-de-Dôme.- A Arcpy, mon tître demeurait à l'hôtel de Strasbourg, 53 rue Jean Jaurès.

Par suite des événements je me trouve sans nouvelles de lui, depuis de nombreuses semaines, de sorte que je ne sais pas, non il est se trouve actuellement. Je présume seulement, qu'il est encore au camp mentionné plus haut.-

Le Comité de " Secours aux Catholiques persécutés", auquel je me suis adressé ici, pour demander de m'aider à obtenir un visa présallen pour mon tître, m'a conseillé de m'adresser au Dr. Hans Hecpf, Rome, via Pefflnerl 17, afin de faire d'obtenir pour mon tître un des 7000 visas, que le Gouvernement Brésilien a concédés à Votre Eminence. Le Dr. Hecpf, dont l'intervention personelle sera elle sollicitée, s'est déclaré incombérent en la matière et m'a conseillé de istre moi-même cette demande à Votre Eminence.

En raison de ce conseil, j'ose m'adresser à Votre Eminence pour lui demander de istre recommander d'après le plan de sejour de mon tître et solliciter ensuite mon pass eppui pour obtenir du des visas présallen en question. Je m'engage à pourvoir aux frais d'enfretien de mon tître, de sorte qu'aucune dépense ne sera à la charge du Comité d'Action catholique.-

A fitre de référence, je joins à cette leffre une copie de l'Extrait de pabtême de mon tître.

Osant espérer une réponse favorable et agréant à Votre Eminence mes remerciements anticipés pour cette aide vivement sollicitée, je la prie d'agréer l'expression de ma haute et respectueuse considération.

Cl/joint :

l.copie de l'Extrait de pabtême.

CHIESA DEL S.S. SALVATORE AI MONTI
via della Madonna dei Monti N.39

Vichy, 5 Novembre 1940.

Il sottoscritto Rettore della suddetta Chiesa certifica che al Libro VI dei Battesimi, a pag. 21 num. 195 risulta che Kessler Giovanni Cristiano Michele Pietro e Stefano fu Bernardo e Giulia Fuchs nato a Vienna il 16 Settembre 1908 fu battizato nella Chiesa del S.S.Salvatore dal Rev. P. Augusto Anzuini S.J. Fu poi cresimato da S.E.Mons.Antonio Capettini
Dato a Roma, li 28 Febbraio 1939.

Il Rettore Parroco

Luigi Cavazzi m.p.

L.S. S.S.Salvatore ai Monti Roma

N°1208/140.
Rilasciato in questo giorno per gli usi consentiti dalla Legge al sig.Hans Christian Kessler.
Per il visto del Brasile

A tergo:

Visto per la legalizzazione della firma del - parroco di S.Salvatore

Dal Vicariato, li 1 marzo 1939.

L.S.Vicariatus Urbis
Officium II.

Signatura (illeggibile)
Officiale

Eminenza Reverendissima,

Mi do premura di trasmettere, qui annessa, all'Eminenza Vostra Reverendissima una lettera con la quale il sig.Oscar Kessler, residente a Rio de Janeiro, prega che si facciano ricerche di suo fratello Hans Christian per ottenergli poi il permesso di recarsi al Brasile, dove egli troverà quanto gli è necessario alla vita, senza essere a carico di altri.

Come l'Eminenza Vostra rileverà, il signor Oscar Kessler allega anche un certificato di battesimo di suo fratello, rilasciato dal parroco della Chiesa del SS.mo Salvatore ai Monti, via della Madonna dei Monti, 39, in Roma. Non si dice, pero', quando il battesimo sarebbe stato amministrato. Cotesta Segreteria di Stato potrà facilmente conoscere questa data ed

---

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale Luigi Maglione
Segretario di Stato di Sua Santità
(con annesso)
==========

946

10173/40

Cf.ci-joint : L.copie de l'Extrait de baptême.

Oserait espérer une réponse favorable et adresse à Votre Eminence mes remerciements anticipés pour cette aide vivement sollicitée, le prie de bien vouloir agréer l'expression de ma haute et respectueuse considération.

A fitre de référence, je joins à cette lettre une copie de l'Extrait de baptême de mon tître.

Mon tître, de notre république ne sera à la charge du Comité d'Action catholique.-

Tout lui demander de faire rechercher d'après le lieu de résidence de mon tître et solliciter ensuite mon pauvre appui pour obtenir un des visas présentement en circulation. Je m'engage à pourvoir aux frais d'enfretien de cette demande à Votre Eminence.

En raison de ce conseil, j'ose m'adresser à Votre Eminence

déclaré incompétent en la matière et m'a conseillé de faire moi-même le Dr. Hecht, dont l'intervention personnelle avait été sollicitée, s'est 000€ visas, que le Gouvernement Brésilien a concédés à Votre Eminence. Rome, via Veffirmati 17, afin de fixer d'opportunité pour mon tître au des plaisirent pour mon tître, m'a conseillé de m'adresser au Dr. Ernst Hecht,

Officium II.

L.S. Alexandre Kaplan

Del Vaticano, li 1 marzo 1950.

(Alessandro Kaplan)
Officiale

Affido per la Legalizzazione della firma del - Parroco di S.Stavrofore

Attesto: come sopra

Milanese di Roma

L.S. S.S.Salvatore in Monti Roma

Luigi Cesare q.m

Il Vicario Parroco

Tipo IV dei Battesimi, a pag. 51 num. 651 risulta che Kessler Giovanni Cristiano Michele Ercolo e Stefano di Bernardo e Giulia Bucha nato a Lubecca il 16 Settembre 1901 battezzato nella Chiesa del S.S.Salvatore Vienna il 16 Settembre 1901 da Parroco Monsignor Rocco Wagstaff: del Rev.mo Vicario di S.S. Maria in Via Lata in Roma. Certificato da S.E. il Cardinale Vicario.

Dato a Roma, li 25 Febbraio 1950.

Il sottoscritto Reffore della suddetta Chiesa certifica che si

Oscar Kessler

CHIESA DEL S.S. SALVATORE IN MONTI

Via della Madonna dei Monti 96.N

Per restituire a Mgr. Dell'Acqua

NONCIATURE APOSTOLIQUE
DE FRANCE

Vichy, 5 Novembre 1940.

PARIS, LE

N°1202/140.

Per il visto del Brasile
al sig.Hans Christian Kessler.

Eminenza Reverendissima,

Mi do premura di trasmettere, qui annessa,all'Eminenza Vostra Reverendissima una lettera con la quale il sig.Oscar Kessler, residente a Rio de Janeiro, prega che si facciano ricerche di suo fratello Hans Christian per ottenergli poi il permesso di recarsi al Brasile, dove egli troverà quanto gli è necessario alla vita, senza essere a carico di altri.

Come l'Eminenza Vostra rileverà, il signor Oscar Kessler allega anche un certificato di battesimo di suo fratello,rilasciato dal parroco della Chiesa del SS.mo Salvatore ai Monti, via della Madonna dei Monti, 39, in Roma. Non si dice,pero', quando il battesimo sarebbe stato amministrato. Cotesta Segreteria di Stato potrà facilmente conoscere questa data ed

---

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale Luigi Maglione
Segretario di Stato di Sua Santità
(con annesso)
==========

SEGRETERIA DI STATO
LIBERTÀ CON GLI STATI

10173/40

agire quindi, secondo le circostanze, in favore o no del signor Kessler, se l'Eminenza Vostra lo riterrà opportuno.

Chinato al bacio della Sacra Porpora con sensi di profondissimo ossequio mi professo

di Vostra Eminenza Reverendissima

umo devmo obbmo servitore
+ Valerio Valeri

no del signor

di profon-

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

+

15-XI-40

Ho inviato il Rapporto N. 1202/40 di Sh. Mg. Valeri, Nunzio Ap. a Vichy all'Ufficio Informazioni della Segreteria di Stato (II Sezione): penserà ad assumere informazioni circa il Kessler: quando si saprà se ancora è in vita e dove si trova, si vedrà per il visto Brasiliano: non credo però che potrà riceverlo perchè battezzato dopo il 1934.

P.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

10173/40

98

108b

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

A S.E. Rma.

Il Cardinale Luigi Maglione

Segretario di Stato di Sua Santità

S. Città del Vaticano

La sottoscritta Melania Pasquali, residente a Roma, Via delle Muratte 78 si permette rivolgere all'E.V. Rma. la seguente preghiera:

A seguito delle disposizioni razziali, sua madre Giulia Kessler, di anni 72 nativa a Vienna ed il suo fratello Hans Christian Kessler, di anni 33 pure nativo a Vienna, dovettero lasciare l'Italia, rifugiandosi in un primo tempo in Francia e successivamente in Spagna, dove attualmente si trovano.(Madrid,Pension Manzano Calle Libertad 12 )

Nel frattempo, la sottoscritta interessava suo fratello maggiore, Oscar Kessler, dimorante in Brasile d'intraprendere tutti i passi necessari per ottenere il permesso d'immigrazione per la madre ed il fratello Hans Christian.-

Nel mentre alla madre le Autorità brasiliane concedevano tale permesso, al fratello veniva intimato d'intraprendere i passi presso le Autorità diplomatiche brasiliane in Europa.-

D'altro canto, essendo la madre della sottoscritta di età avanzata, non ha la possibilità di viaggiare da sola e pregasi quindi S.E. Rma. di essere d'aiuto al fratello, onde facilitargli il raggiungimento del suo tanto agognato destino.-

Ringraziando umilmente, per quanto S.E. Rma. vorrà intraprendere nell'interesse dei miei famigliari, devotamente si segna

Roma, 22 marzo 1941

Melania Pasquali

maha Kessler

Ebrei

2460/41

99

1086

Ebrei

PIA CASA
DEI
# CATECUMENI E NEOFITI

Via della Madonna dei Monti N. 39

Roma, li ..... 193...

Eminenza Reverendissima

Conosco bene, e tutti lo sanno, quanti casi pietosi vi si presentano, nei tempi tristi che corrono, e a quanti voi soccorrete a nome del S. Padre che tutti abbraccia nella sua inesauribile carità. Anch'io ardisco spendere la mia povera parola per raccomandarvene uno pietosissimo, come vedrete nell'acclusa istanza. Se lo potete non negate il vostro tanto autorevole ed efficace patrocinio a chi tutto spera da voi, a conforto e sollievo nella loro grande tribolazione. Vi prego caldamente di ascoltarli con la vostra consueta benevolenza ed esaudirli chè ne sono degni.

Perdonate Eminenza il disturbo che vi reco in mezzo alle vostre tanto gravi e molteplici occupazioni, ma charitas Christi urget nos - E non aggiungo altro.

Inchinato al bacio della S. Porpora m'è grato professarmi col più profondo ossequio

Della Eminenza Vostra Reverendissima

U.mo Dev.mo servo

sac. Luigi Cavazzi
Rettore

27.III.941
Mons. Cavazzi mi dice stamattina che il Sig. Hans Kessler è stato battezzato il 28 Febbr. 1939
D.G. Mojaiskoy

2460/41

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

100

108b

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.



108b

Belgio

SEGRETERIA DI STATO
PER LE RELAZIONI CON GLI STATI

Ebrei

A Sua Ecc. Revma
Mons. B. Aloisi Masella
Nunzio Ap.

Rio de Janeiro

N. 2460/41

Sono stati raccomandati a questa Segreteria di Stato il Sig. Hans Christian Kessler e sua madre Sig.ra Giulia Kessler (Madrid, Pension Manzano, Calle Libertad 12), non ariani desiderosi di emigrare in Brasile.

Detta Signora ha già ottenuto il "visto" per opera di un altro suo figlio, Oscar, residente in codesta ~~Città~~ Repubblica (Rio de Janeiro - Ipanema, rua Prudente de Moraes 527).

Per il Sig. Hans-Christian Kessler, invece, non è possibile, in via ordinaria, procurarsi ~~il~~ analogo "visto", giacchè ha ricevuto il Battesimo solo il 28 Febbr. 1939.

Sarei assai grato all'Ecc. V. Revma se volesse compiacersi di fare in proposito quei passi che Ella ritenesse più utili ed opportuni. Ben volentieri, intanto, profitto

1.IV.41

~~28.IV.41~~

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

1-4-41
Gli interessati furono avvisati che il [illegible] il capo a [illegible] a Rio de Janeiro

Mojaisky

Ebrei

2460/41

102

108b

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

3666

A Sua Eccellenza

Monsignor Giovanni Montini
Segretario di Stato

Città Stato del Vaticano

ECCELLENZA,

Essendomi noto, con quanta bontà e sacrifizio l'E.V. diede il Suo aiuto a tanti disgraziati emigrati, rifugiatisi in Italia, mi permetto tentare un ultimo passo per spiegare anch'io la triste situazioni, in cui venne a trovarsi mio fratello, Hans Christian Kessler, nativo a Vienna ed attualmente dimorante a Madrid in compagnia di mia madre nell'età di 73 anni.-

Essendo riuscito, dopo aver superato tanti pericoli, di raggiungere la Spagna, il fratello maggiore dimorante nel Brasile, poté provvedere per l'entrata in questo paese della madre.-

Non potendo però questa, data la tarda età e lo stato di salute intraprendere un viaggio del genere, il detto viaggio diviene impossibile, mancandogli l'assistenza del figlio, rispettivamente di mio fratello Hans.-

A me é noto, attraverso la corrispondenza del mio fratello maggiore, che attraverso una raccomandazione del Vaticano, diretta alla Eccellenza il Nunzio Apostolico di Rio de Janeiro si potrebbe ottenere dal Governo Brasiliano pure l'entrata di mio fratello Hans, dimorante presso la madre a Madrid.-

Prego pertanto l'E.V. di essermi d'aiuto in questa mia richiesta e nel mentre ringrazio vivamente, mi segno devotissima

Roma, 17 Aprile 1941

Melanina Pasquali

Via delle Muratte 103
Tel 68787 78 - Roma

Ebrei

3666/41

1086

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

DAL VATICANO 24.4.41

24.4.41

Hans Christian Kessler

- anni 32
- convertito 1938
- vuole andare in Brasile per accompagnare sua madre
- (il visto della madre si trova al Consolato del Brasile a Lisbona)
- ma non resterebbe in Brasile; andrebbe in Uruguay o Panama, per i quali paesi ha già un "visto" di entrata

Ebrei



108b

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

DAL VATICANO 24.4.41

18. IV. 1941

Sig.ra Vierali Filomena Kessler
Via Porro 8 – Roma

– mons. Cavazzi ha già telefonato a
S. Eccellenza

– per breve udienza (personale)

874704

22. IV. 1941

lunedì?

– Ha già trattato con Mons. dell'Acqua
ma invano –

– Inviate per essere ricevuta da S. E.
Mons. Sostituto

Don Brini dice che la loro richiesta
non può essere esaudita –

3666/41

105

108b

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

DAL VATICANO 24.4.41

Mons. Dell'Acqua

Parrocchia di San Roberto
Piazza Ungheria
Uff. Via Panama, 13 - Tel. 850-042

24. Aprile - 1941

Eccellenza,

La Signora Filomena Viezzoli della mia parrocchia mi domanda di presentarla a Vostra Eccellenza per un motivo di carità che le preme. Mi permetto, quindi di raccomandarla vivamente a Vostra Eccellenza perchè voglia ascoltarla.

Baciando devotamente la Vostra mano, mi professo della E. V.

Obbligatissimo
A. Delmirani G.
parroco.

S. E.
Mons. Montini
Vaticano

3666/41

106

108b

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

DAL VATICANO 24.4.41

Mons. Dell'Acqua

per informazione et eto; anche per un passaggio attraverso il Brasile occorre il battesimo prima del 935?

pb.

**PIA CASA**
**DEI**
**CATECUMENI E NEOFITI**

Via della Madonna dei Monti, 39

Roma. li 12 Aprile 1941

Eccellenza

impossibilitato a venire personalmente per miei 82 anni e relativi malanni mi permetto disturbarvi col mio scritto; ma charitas Christi urget nos. Si tratta d'uno dei quei tanti casi pietosi che ci passano continuamente per le nostre mani. Ed ecco come presento anch'io uno pietosissimo, che però vi sarà esposto dalla Patrizia della presente Signora Kessler-Pasquali che prego di voler ascoltare e paternalmente favorire, perchè veramente

3666/41

107a

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano.

lo merita. Non aggiungo altro ben conoscendo quale spirito di carità vi guidi nella vostra mansione così importante e delicata.

Gradite i miei più distinti ossequi coi quali ho il piacere di professarmi

Dmo
sac. Luigi Cavazzi

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

DAL VATICANO 24.4.41

Mons. Dell'Acqua

pro informatione et voto; anche per un passaggio attraverso il Brasile occorre il battesimo prima del 1935?

Non aggiungo altro ben
nale spirito di carità
lla vostra mansione
tente e delicata.
ici più distinti ossequi
il piacere di professarmi

Dev.mo
sac. Luigi Cavazzi

1076

1086

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITÀ

DAL VATICANO 24.4.41

Mons. Dell'Acqua

pro informatione et voto; anche per un passaggio attraverso il Brasile occorre il battesimo prima del 1935?

gBm.

108a

Ebrei

108b

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

Ebrei

108b

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

25 aprile 1941

Per S.E.Rev.ma Mons.Montini

Signor KESSLER

1) Per un semplice " visto di transito " non occorre che l'interessato abbia ricevuto il S.Battesimo prima del 1935.

2) Ma non sarà cosa facile ottenere detto visto perchè il Governo Brasiliano vorrà essere sicuro che trattasi proprio solo di"transito" e non sia un mezzo per poi restare definitivamente nel Brasile.
In qualche caso è proprio avvenuto cosi'.

3) Ad ogni modo - se davvero il Kessler è già in possesso di un " visto permanente per il Panama o per l'Uruguay,si potrebbe telegrafare a Mons.Nunzio Apostolico a Rio de Janeiro pregandolo di interessarsi perchè ~~xxxx~~ il Console Brasiliano a Madrid sia autorizzato a rilasciare allo stesso Kessler il desiderato " visto di transito".

25.4.41
- Molto bene. Grazie
- Si vuol provvedere nel senso indicato?

gbm

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

26-IV-41
Ho fatto sapere agli interessati di passare in Segreteria per sapere per quale Regio Ministero già hanno il visto permanente.

28-IV-41
Il Clarizio mi dice che ora desidererebbero una raccomandazione per l'Argentina. Ho risposto che mi dicano chiaro in un Appunto che cosa si desidera.

Beni Alegre 3666/41

109

Ebrei

28.4.41
D. C.

366

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

9.V.941

Non risponde

Eccellenza M.r

Giovanni Battista Montini –

PASQUALI 78 VIA MURATTE ROMA

52 MADRID 289 29 28 2000 FUNKNADELN

BISOGNO FINO LUNEDI TELEGRAMMA DI PRESENTACIONE PARTE VATICANO AL MINISTERO ESTERIORE ARGENTINA PRIMO AMBAXIADORE PRESSO VATICANO ACTUALMENTE MADRID HOTEL RITZ PUNTO TELEGRAFARMI SUBITO NAKA

28 Aprile 1941

Telegramma presentato dalla Sig.a Kesler circa la pratica del fratello.

– Comunicato che ora la S.Sede non può trattare direttamente con il Sig. Guinazu; era stato detto che dall'Argentina si era ottenuto ogni permesso.

28.4.41

D. Clarizio voglia sentire Mons. Dell'Acqua: non era stato assicurato che il "visto" per l'Argentina era ottenuto? A che servirebbe questo intervento?

...legramma
...Vi per
...tete
...greteria
...lia
...te alla
...na ora
...ualmen-
...Ritz, per
...mia fra-
...ta in –
...i più
...Kessler

Ebrei

3666/41

che
l'
ve
di
he
esc.
Mi
te
so
te
fo
di
O
3666

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

9-V-941

Non risponde

Eccellenza M.r

Giovanni Battista Montini –

Ricevo l'accluso telegramma che mi permetto di rimettervi per l'urgenza del caso; come potete vedere occorrebbe che la Segreteria di Stato scrivesse a meglio telegrafasse immediatamente alla esc. Ambasciatore d'Argentina ora Ministro degli Esteri attualmente a Madrid Albergo Ritz, per sollecitarlo a favore di mia fratella che come siete stato informata da me stessa.

Ringraziandovi i miei più distinti ossequi

Melania Kessler
in Pasqualini

Roma, 28/IV 1941

3666/41

111

Roma

per D. Flanzio

Mons. dell'Acqua, al quale è stata passata la pratica Kessler, desidererebbe parlare con quelle Signore che hanno conferito con Mgr. Sostituto

Tel. 68787

~~64406~~

telefonato 9 volte

"sempre occupato"

provare la 10ª per credere!

112

114

3666/41

Ebrei

Ebrei

9.V.941

Non risponde-
rà mancare se
si telefona 99
volte perché ...
... questo nume-
ro (68287) corri-
sponde ad un
apparecchio ... ine-
sistente —
Ne risulta esistere uno
intestato a "Pasquali" v. della
Marchetta —
SM —

113

...l quale è
...tica Kessler,
...re con
...hanno con-
...titato
...787

64406

telefonato 9 volte

"sempre occupato"
provare la 10ª per credere!

112

114

3666/41

Bene

+ 9 - V - 41

Il caso del Signor Hans Kessler è stato segnalato a S.E. Rmo Mons. Nunzio Apostolico di Rio de Janeiro.

Si può quindi attendere prima di telegrafare: se gli interessati insisteranno, si vedrà d'accontentarli.

S.

114 2

3666/41

Ebrei

Ebrei

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO

114 b

Ebrei

3952/

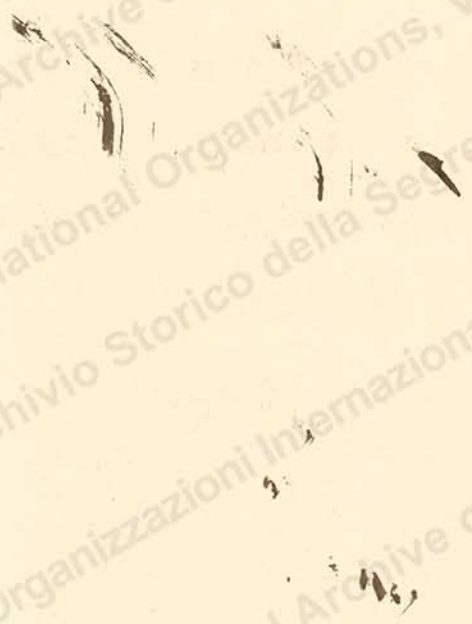
KESSLER HEDI vedi SCHMERZLER IRMA

16 maggio 1941

A p p u n t o

La sorella del Signor Hans Kessler, vivamente raccomandata dal Rev.mo e Ill.mo Mons. Cavazzi, chiede che si ottenga a suo fratello e a sua madre una proroga di soggiorno in Spagna perchè possano ultimare le pratiche in corso per la loro emigrazione nel Brasile.

3952/41



Ehei

39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KESSLER HEDI vedi SCHMERZLER IRMA

PROGETTO DI CIFRATO

16 - 5 - 41

NUNZIATURA APOSTOLICA

SEGRETERIA DI STATO
DI SUA SANTITA'

UFFICIO CIFRA

*Telegramma per* Madrid

*Spedito il* 17 Maggio 1941

R

№ 169

Prego Vostra Eccellenza Reverendissima adoperarsi perché Signori Hans et Giulia Kessler sia concessa proroga soggiorno Spagna in attesa ultimare pratiche emigrazione Brasile.

Cardinale Maglione

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

3952/41

116

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KESSLER HEDI vedi SCHMERZLER IRMA

16 - 5 - 41

PROGETTO DI CIFRATO

NUNZIATURA APOSTOLICA

MADRID

PREGO VOSTRA ECCELLENZA REVERENDISSIMA
ADOPERARSI PERCHE' SIGNORI HANS ET GIULIA KESSLER
SIA CONCESSA PROROGA SOGGIORNO SPAGNA
IN ATTESA ULTIMARE PRATICHE EMIGRAZIONE BRASILE.

CARD.MAGLIONE

3952/41

Ebrei

KESSLER HEDI vedi SCHMERZLER IRMA

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. R.
Mons. Gaetano Cicognani
N. Ap.
Madrid

N. 8152/41

L'Ecc. V. R. ~~la~~ si è già benevolmente occupata del Sig. HANS CHRISTIAN KESSLER e di sua madre, cattolici non ariani desiderosi di emigrare in Brasile.

Qui unito mi pregio di rimetterle una nuova supplica inviata al S. P. riguardo alle stesse persone; ~~alla Segret. di St.~~

Vedi l'Ecc. V. se è possibile aiutarle in qualche modo

Profitto

F

30
~~27~~. X. 941
(con inserto)

Ebrei

Mojaisky

8152/41

118

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KESSLER HEDI vedi SCHMERZLER IRMA

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

PIA CASA
DEI
CATECUMENI E NEOFITI
Via della Madonna dei Monti, 39

Roma, li 29 / 9 / 194 I

Il sottoscritto dichiara che è stato battezzato dal Rev.P.Augusto Anzuini S.I. in questa Pia Casa il giorno 28 Febbraio 1939 Kässler Giovanni e lo raccomanda vivissimamente.

Sac. Luigi Cavazzi
Rettore parroco

PIA CASA DEI CATECUMENI E NEOFITI
Via della Madonna dei Monti 39 - ROMA

Ebrei

8152/4

Ebrei

KESSLER HEDI vedi SCHMERZLER IRMA

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

.....

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KESSLER Jerucham e Hedwig

# S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

Ignaz Hedwig Kessler
von ariano

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

***N. di Protocollo***

66/41

944/41

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KIMELMAN Liberta Liselotte

# SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Revma
Mons. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico
Berlino

Come ~~la~~ ~~Dott~~ l'Ecc. V. Revma potrà rilevare dall'unito esposto, la Sigra Hedwig Kessler, non ariana, si è rivolta a questa Segreteria di Stato per ottenere, con l'appoggio della S. Sede, la liberazione di suo marito dal campo di concentramento di Sachsenhausen.

L'Eccmo Vescovo di Ascoli Piceno, interrogato in merito, ha raccomandato la supplicante.

Lascio alla ben nota carità dell'Ecc. V. di fare i passi che Ella giudicherà possibili ed opportuni, in proposito

Ben volentieri, intanto, profitto

8

8 Febbr. 1941
(an inserto)

Firma Sua Eminenza

944/41

944/41
Mojaiskoy

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KIMELMAN Liberta Liselotte

# SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Revma
Mons. Ambrogio Squintani
Vescovo di
Ascoli Piceno

66/41

La Signora Hedwig Kessler, non ariana interessata ad Offida, si è, di recente, rivolta a questa Segreteria di Stato per ottenere, con l'appoggio della S. Sede la liberazione di suo marito, internato in Germania, e potere, così, ~~affinchè egli~~ ~~possa~~ emigrare insieme con lui nella Repubblica di Honduras.

Purtroppo non si possono nutrire, in proposito, soverchie speranze di riuscita; tuttavia questo Ufficio non sarebbe alieno dal segnalare il caso alla Nunziatura Apostolica di Berlino, qualora l'Ecc. V. Revma lo ritenesse opportuno.

Profitto

Firma Sua Eminenza

5 Genn. 1941

Ebrei

66/41 A. Mojaiskoy

Ebrei

KIMELMAN Liberta Liselotte

# SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

CURIA VESCOVILE
DI
ASCOLI PICENO

Eminentissimo PRINCIPE

In riferimento alla venerata Lettera dell' Eminenza VOSTRA RE.VMA in data 5 GENNAIO 1941 N. 66/41 , ha l'onore di parteciparLE che, attinte le necessarie informazioni, ritengo opportuno che il caso della Signora HEDWIG KESSLER internata in OFFIDA, sia segnalato alla NUNZIATURA APOSTOLICA di BERLINO.

Chino al bacio della S. PORPORA con i sensi di profonda venerazione godo professarmi

ASCOLI PICENO 30 GENNAIO 1941

di VOSTRA EMINENZA REV MA

dev mo servo

CURIA EPISCOPALIS ✠ ASCULI IN PICENO ✠

✠ Ambrogio Squintani
Vescovo

A SUA EMINENZA REV MA

IL SIG. CARDINALE L. MAGLIONE

SEGRETARIO DI STATO DI SUA SANTITA

V A T I C A N O

Ebrei

944/41

145

A V V I S O

SEGRETARIO DI STATO DI SUA SANTITÀ

KIMELMAN Liberta Liselotte

# SACRA CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

**Posizione** .....

**Provenienza** .....

**Mittente** .....

*Data del documento* .....

**Oggetto** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***Allegati*** .....

**Esecuzione** .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

***N. di Protocollo***

3353/41

4139/41

1-6

Ebrei

Data d'arrivo 27 aprile 1941 №

Mittente: Arcivescovo di Lanciano

Suo indirizzo:

Diocesi

Data della missiva 24 corr.

Oggetto Prega interessarsi per far emigrare in America la polacca internata in quella città, LIBERTA LILESOTTE KIMELMAN, per la quale chiede anche un sussidio

Con allegato

Evasione

27-IV-41

Non risulta chiaro se è d'origine ebraica, poiché il Vescovo è generico nella sua raccomandazione; infine negli Stati Uniti non è possibile.

| | | RICERCHE D'ARCHIVIO | |
|---|---|---|---|
| Entrata in Ufficio | il | | |
| Passata al protocollo | il | Richiesta da | |
| » a | il | il | |
| » agli Scrittori | il | Restituita il | |
| Mandata alla firma | il | con esito | |
| Giunta alla spedizione | il | Richiesta da | |
| Spedita | il | il | |
| Restituita al protocollo | il | Restituita il | |
| Passata all'Archivio | il | con esito | |

Ebrei

3353/41

Ebrei

# ARCIVESCOVADO DI LANCIANO

## AMMINISTRAZIONE PERPETUA DI ORTONA

LANCIANO, 24 aprile 1941.

EMINENZA REVERENDISSIMA,

LIBERTA LILESOTTE KIMELMAN fu Osvaldo, internata in questo Campo di Concentramento di Lanciano, implora il valido interessamento della S. SEDE per potere emigrare in America.

La supplicante è nata il 17 febbraio 1907 a Ulvrynkowce in Polonia

Essa è battezzata dal 1922, 12 marzo, a Vienna, ed asserisce che erano battezzati anche i suoi genitori.

Si trova in Italia dal 1 luglio 1938.

Essa confida molto nella alta protezione del SANTO PADRE e nella valida opera della Eminenza Vostra Rev/ma; ed a me pare si tratti di compiere una vera carità.

Inoltre la Kimelman, essendo rimasta priva di ogni bene famigliare per la occupazione del suo paese da parte della Russia, non avendo altra risorsa che il sussidio del Governo Italiano in L.6,50 al giorno, ed avendo dovuto sottoporsi a cure mediche, desidera che sia umiliata al SANTO PADRE la sua supplica per ottenere un paterno sussidio.

Subordinatamento all'autorevole giudizio della Eminenza Vostra Rev/ma aggiungo la mia umile raccomandazione.

29-IV-41
Inviato un sf. punito a D. Arcivescovado aggiungendo l'invio di lit. 300.

Prostrato al bacio della Sacra Porpora con profonda venerazione mi professo

Della EMINENZA VOSTRA REV/MA

Umilissimo Devotissimo Servitore

+ Pietro Tesauri Arcives. di Lanciano

Ebrei

3353/41

128

ARCIVESCOVADO DI LANCIANO

AMMINISTRAZIONE PERPETUA DI ORTONA

ST. RAPHAELS - VEREIN
ZWEIGSTELLE ROM

ROM 30. April 41.
VIA PETTINARI 57
TEL. 52-709

An das hochwürdigste Erzbischöfliche Ordinariat

W i e n .

Betrifft: Liselotte Kimelmann

Frau Bertie Justinie Ludovica Liselotte Liebentritt geborene Kimelmann bittet uns um Unterstützung zur Erlangung des brasil. Visums.

Sie gibt an am 12 März 1922 im Pfarramt St. Ullrich zu Wien die heilige Taufe empfangen zu haben

Wir bitten das hochwürdigste erzbischöfliche Ordinariat diese Angaben freundlichst nachprüfen zu wollen.

Mit herzlichstem Dank und den

ergebensten Grüßen

P. Anton Weber

OPERA S. RAFFAELE SEDE ROMANA

Laut Taufbuch 1922, Fol.7 wurde in der Pfarre St.Ulrich, Wien VII, am 12.März 1922 nach r.k.Ritus getauft:
Berta Ludovika Justina Liselotte Kimelmann, ehel.Tochter des Dr.Oswald Kimelmann & seiner Ehefrau Hedwig Geb.Kris.
W i e n , 21.Mai 1941.

Erzb. Ordinariat Wien
Eing. 16. MAI 1941
Beil. — 2681

PFARR-AMT ST. ULRICH WIEN

P. Herman Rohr S.V.D.
Pfr

Hochw. Pfarramt St. Ulrich VII
zur gef. Äußerung; g.g.R.
17-5-41.
I.O.
Wagner

An den St. Raphaelsverein
Roma, Via Pettinari 57
zur gef. Kenntnis. 24.5.41.
Wagner

129

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

A Sua Ecc. Revma
Mons. Pietro Tesauri
Arcivescovo di
Lanciano

In data 24 Apr. u.s. l'Ecc. V. Revma raccomandava a questa Segret. di St. la Sig.a Liberta Lilesotte Kimelmann, internata nel campo di concentramento di codesta città e desiderosa di emigrare in America.

Al riguardo mi pregio di significarle che vi è qualche possibilità di emigrazione solo per la Repubblica del Brasile.

Per dar corso all'istanza, però, è necessario che V. Ecc. si compiaccia di assicurarmi che trattasi di persona appartenente alla razza ebraica ma sinceramente convertita e meritevole dell'interessamento della S. Sede.

~~Profitto~~ - Sono, poi, lieto di comunicarle che è sono state date disposizioni per l'invio di una somma che ~~ve~~ V. Ecc. potrà far

Firma Sua Eminenza

3.V-41

~~[illegible]~~

3353/41

Mojaisky

3353/41

130

avere alla Sig.ra Kimelmann
come sussidio del S. P.

Profitto

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Appunto (su carta semplice)

+

— . —

Si prega di controllare se la Sig.a Liberta Lidesotte Kimelmann fu Osvaldo, nata il 17.II.1907 in Galizia, è stata realmente battezzata il 12 Marzo 1922 a Vienna nella Parrocchia di ~~Sant~~ Ulrico.

30.IV.941

Gh.

5.V.41

Consegnato l'Appunto ai P. Vallottini

3353/41

Ebrei

L'ARCIVESCOVO DI LANCIANO

AMMINISTRATORE PERPETUO DI ORTONA A MARE

LANCIANO, 23 maggio 1941.

Risp.al N.3353/4I.

EMINENZA REVERENDISSIMA,

Chiedo umilmente scusa del ritardo con cui rispondo al venerato foglio N.3353/4I in data 3 corr.mese.Esso è dovuto al fatto che ho dovuto con qualche difficoltà fare ricerche sul passato della sig/na LIBERTA LISELOTTE KIMELMAN.

Ho potuto così sapere che mentre ha avuto buona condotta durante la sua permanenza in questo Campo di Concentramento,in precedenza era unita in Germania con un uomo soltanto civilmente e che da esso si è separata in seguito alle leggi razziali senza intenzione di riunirsi più.

La Kimelman mi ha confermato queste notizie;accogliendo con rispettosa docilità gli ammonimenti e le esortazioni che le rivolte.

Le ho consegnato il sussidio di L.100 ( cento ) che il SANTO PADRE si è degnato inviare a mezzo della Nunziatura Apostolica d'Italia:e di tanta bontà porgo i più sentiti ringraziamenti miei e della Kimelman che me ne da il gradito incarico.

Intanto la Kimelman ha potuto allacciare corrispondenza con un suo parente rifugiato in Svezia,e spera di potere rimanere in Europa:perciò ,professando alla SANTA SEDE e alla Eminenza Vostra Rev/ma in particolare la sua vivissima riconoscenza,cui si unisce anche la mia,non insiste più nella richiesta di potere emigrare in America.

Prostrato al bacio della S.Porpora con profonda venerazione mi professo:

Della EMINENZA VOSTRA REV/MA

Umilissimo Devotissimo Servo

+ Pietro Terenzi Arcives.
di Lanciano

Ebrei

2139/41

132

L'ARCIVESCOVO DI LANCIANO
AMMINISTRATORE PERPETUO DI ORTONA A MARE

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI